

**Zeitschrift:** Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio  
**Herausgeber:** Staatssekretariat für Wirtschaft  
**Band:** 67 (1949)  
**Heft:** 303

**Heft**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 16.03.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

Redaktion und Administration: Effingerstrasse 3 in Bern. — Telefon Nummer (031) 21660  
Im Inland kann nur durch die Post abonniert werden. Gef. Abonnementsbeträge nicht an obige Adresse, sondern am Postschalter einzahlan — Abonnementspreise: Schweiz: jährlich Fr. 24.70, halbjährlich Fr. 13.70, vierteljährlich Fr. 7.—, zwei Monate Fr. 5.—, ein Monat Fr. 3.—; Ausland: jährlich Fr. 38.— — Preis der Einzelnummer 25 Rp. (plus Porto). — Annoncen-Regie: Publiettes AG. — Inserionspreis: 21 Rp. die einspaltige Millimeterzeile oder deren Raum; Ausland 30 Rp. — Jahresabonnementspreis für die Monatschrift „Die Volkswirtschaft“: Fr. 9.50.

Rédaction et administration: Effingerstrasse 3 à Berne. — Téléphone numéro (031) 21660  
En Suisse, les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste. On est donc prié de ne pas verser le montant des abonnements à l'adresse ci-dessus — Prix d'abonnement: Suisse: un an 24 fr. 70; un semestre 13 fr. 70; un trimestre 7.— fr.; deux mois 5.— fr.; un mois 3.— fr.; étranger: fr. 38.— par an — Prix du numéro 25 ct. (port en sus). — Règle des annonces: Publiettes SA. — Tarif d'insertion: 21 ct. la ligne de colonne d'un mm ou son espace; étranger: 30 ct. — Prix d'abonnement annuel à „La Vie économique“: 9 fr. 50 y compris la taxe postale.

### Inhalt — Sommaire — Sommario

#### Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Abhanden gekommene Werttitel. Titres disparus. Titoli smarriti.  
Handelsregister. Registre du commerce. Registro di commercio  
Fabrik- und Handelsmarken. Marques de fabrique et de commerce. Marche di fabbrica e di commercio 131486—131529.  
Solventa AG., Basel.  
«Repetax» AG. in Liquidation, Zürich.  
Fahex S. A. in Liq., Biel.  
Matri Aktiengesellschaft, Chur.  
Etablissement «Fir» S. A. en liquidation, Fribourg.  
Société Immobilière de la Comédie S. A., Genève.  
«Brevev» S. a. g. l. in liquidazione, Lugano.  
Bilanzen. Bilans. Bilanci.

#### Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

Wirtschaftsbeziehungen mit der Tschechoslowakei. Relations économiques avec la Tchécoslovaquie.  
Griechenland: Zölle. Grèce: Droits de douane.  
India: Erneuerung von Einfuhrbewilligungen. Inde: Renouvellement des permis d'importation.  
Luftpostzuschlagsteuern. Surtaxes aériennes.  
Schweiz. Nationalbank, Ausweis — Banque nationale suisse, situation hebdomadaire.  
Postschekverkehr, Beitritts Service des chèques postaux, adhésion.

## Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

### Abhanden gekommene Werttitel - Titres disparus - Titoli smarriti

#### Aufrufe — Sommations

Es wird vermisst der Eigentümerschuldbrief von Fr. 10 000 vom 30. April 1934, Aarberg-Bezirksbelege Serie I, Nr. 4027, ausgestellt auf die damalige Eigentümerin Frau Bertha Schwab geb. Möri, im Leutschenboden, Gemeinde Radelfingen, lastend im III. Rang auf Grundbuch Radelfingen Nrn. 1196, 1197, 1199 und 836.

Der Besitzer dieses Schuldbriefes wird aufgefordert, den Titel bis zum 31. Dezember 1950 dem unterzeichneten Richter vorzulegen, ansonst der Schuldbrief kraftlos erklärt wird. (W 632<sup>a</sup>)

Aarberg, den 22. Dezember 1949. Der Gerichtspräsident: Zingg.

Es wird vermisst: Namensschuldbrief vom 22. Dezember 1922 von Fr. 2000, haftend im IV. Rang auf dem Grundstück Kleindietwil, Gräbli Nr. 4 und 354, Beleg I/2544, des Johann Wenger in Kleindietwil zugunsten der Wwe. Anna Aebi-Christen in Hasle-Rüegsau. Der allfällige Inhaber wird aufgefordert, den Titel innert Jahresfrist, vom Tage der ersten Bekanntmachung an gerechnet, dem unterzeichneten Richter vorzulegen, widrigenfalls die Kraftloserklärung ausgesprochen wird. (W 622<sup>a</sup>)

Aarwangen, den 19. Dezember 1949. Der Gerichtspräsident: E. Briner.

Der allfällige Inhaber des Schuldbriefes vom 28. Oktober 1916 zu Fr. 980.— zugunsten der Darlehenskasse Neuendorf, Schuldner: von Arb. Josef, Jakobs sel., Landwirt, Neuendorf, lastend auf GB. Neuendorf Nrn. 421 und 594, wird hiermit aufgefordert, den Schuldtitel innert Jahresfrist dem Unterzeichneten vorzulegen, ansonst die Kraftloserklärung erfolgt. (W 162<sup>a</sup>/50)

Balsthal, den 7. September 1949. Der Amtsgerichtspräsident von Balsthal: W. Wyss.

Vermisst werden folgende Namen-Aktien der Spar- & Leihkasse Riggisberg, von nom. je Fr. 100, bestehend aus Haupttitel ohne Couponsbogen:

Nrn. 106 und 863, lautend auf Hänggeli Karl (sel.), Bäcker, Riggisberg; Nrn. 917 bis 921, lautend auf Pulfer Rud. (sel.), Gärtner, Riggisberg; Nrn. 424, 900 und 937, lautend auf Binggeli Alex (sel.), Landwirt, Mieschern, Riggisberg.

Der unbekannt Inhaber dieser Titel wird hiermit aufgefordert, sie innert 6 Monaten vom Tage der ersten Veröffentlichung im Schweizerischen Handelsamtsblatt angerechnet dem unterzeichneten Richter vorzulegen, ansonst die Aktien kraftlos erklärt werden. (W 633<sup>a</sup>)

Belp, den 22. Dezember 1949. Der Gerichtspräsident von Seftigen: Haudenschild.

Es werden, weil vermisst, aufgerufen:  
a) Schuldbrief im 32. Rang von Fr. 2500, angegangen den 12. Mai 1934, haftend auf Grundstücke Nrn. 159, 439 und 440, Grundbuch Weggis, errichtet von S. Küchler-Achermann, Strandhotel «Beau-Rivage-Löwen», Weggis;

b) Schuldbrief im 39. Rang von Fr. 20 000, angegangen den 1. Juni 1935, haftend auf Grundstücke Nrn. 159, 439 und 440, Grundbuch Weggis, errichtet von S. Küchler-Achermann, Strandhotel «Beau-Rivage-Löwen», Weggis.

In Anwendung von Art. 870 ZGB werden hiermit die Inhaber der genannten Titel aufgefordert, diese innert Jahresfrist bei der unterzeichneten Amtsstelle vorzuweisen, ansonst die Kraftloserklärung erfolgt.

Kriens, den 21. Dezember 1949. (W 627<sup>a</sup>)  
Der Amtsgerichtspräsident von Luzern-Land: Dr. E. Kessler.

#### Es werden vermisst:

1. Schuldbrief von Fr. 1000, datiert 26. März 1877, 2. Rang, Fr. 3000 Vorgang, haftend auf GB. Nr. 507 Schübelbach;

2. Kaufschuldbrief von Fr. 1000, datiert 1. Februar 1881, 5%, und Schuldbrief von Fr. 1900, Vorgang Fr. 1000, datiert 30. September 1924, haftend auf GB. Nr. 364 Reichenburg;

3. Transfix von Fr. 260.06, datiert 28. Januar 1863/23. März 1874, 5%, Satzbrief von Fr. 659.34, datiert 4. Februar 1817 und Verschreibung von Fr. 329.67, datiert 12. August 1853, alle Titel haftend auf GB. Nr. 382 «Kistlerhof» Reichenburg.

Die unbekannt Inhaber werden aufgefordert, die vermissten Wertpapiere innert Jahresfrist ab dieser Publikation beim Gerichtspräsidentium March in Lachen vorzuweisen, ansonst Kraftloserklärung erfolgt.

Lachen, den 17. Dezember 1949. (W 625<sup>a</sup>)

Das Bezirksgericht March.

Es wird vermisst: Inhaberschuldbrief von Fr. 3500, vom 5. Oktober 1927, lastend im 2. Rang auf Grundbuchblatt 989, Parzelle 989<sup>1</sup>, Grundbuch Zwingen, Beleg Serie I, Nr. 2338, des Josef Hueber-Stark.

Der Inhaber wird aufgefordert, diesen Schuldbrief innert Jahresfrist, von der ersten Veröffentlichung an gerechnet, dem unterzeichneten Richter vorzulegen, widrigenfalls die Kraftloserklärung ausgesprochen wird.

Laufen, den 19. Dezember 1949. (W 623<sup>a</sup>)

Der Gerichtspräsident: Kuntschen

Es wird vermisst: Schuldbrief, datiert 15. Juli 1921, zugunsten der Aargauischen Kantonalbank in Aarau, zu Fr. 898.50, lautend auf Schraner Hugo, Wirt und Landwirt, in Sulz, als Schuldner, haftend im 1. Rang auf GB Sulz Nr. 1408, 23,93 Aren Acker Allmende, geschätzt zu Fr. 1180.

Der Inhaber dieses Schuldbriefes wird aufgefordert, ihn innert Jahresfrist, d. h. bis 24. Dezember 1950, dem Bezirksgericht Laufenburg vorzulegen, ansonst die Kraftloserklärung ausgesprochen würde. (W 630<sup>a</sup>)

Laufenburg, den 15. Dezember 1949. Bezirksgericht.

Die Inhaberschuldbriefe Nrn. 40 und 44 zu je Fr. 100 sowie Nrn. 68, 89 und 90 zu je Fr. 500 des 5%-Obligations-Anleiher der Firma Aktiengesellschaft Neuenschwander'sche Buchdruckerei und Verlags-Buchhandlung in Weinfelden, datiert den 1. Juli 1931, werden als vermisst gemeldet. Die allfälligen Besitzer dieser Titel werden hiermit aufgefordert, diese innert der Frist von 6 Monaten seit der erstmaligen Auskündigung im Schweizerischen Handelsamtsblatt dem unterzeichneten Richter vorzulegen, ansonst die Kraftloserklärung erfolgt. (W 631<sup>a</sup>)

Weinfelden, den 22. Dezember 1949. Der Gerichtspräsident: Dr. P. Engeli.

Le détenteur du certificat de dépôt de 1000 fr. cap. nom., 3/4 %, 5 ans de terme, de la Caisse d'épargne et de crédit Lausanne, N° 7865, émis le 17 janvier 1948, au porteur, est sommé de me le produire jusqu'au 1<sup>er</sup> mars 1950, faute de quoi l'annulation en sera prononcée. (W 449<sup>a</sup>)

Le président du Tribunal civil du district de Lausanne: Caprez.

Le détenteur des deux obligations au porteur, de l'Union vaudoise du crédit, agence de Cully, l'une N° 49406, de 5000 fr. cap. nom. 3 %, 3 ans du 11 janvier 1946, émise le 11 janvier 1949, l'autre N° 39404 de 2000 fr. cap. nom. 3 %, 3 ans du 24 janvier 1946, émise le 24 janvier 1949, est sommé de me les produire jusqu'au 1<sup>er</sup> mars 1950, faute de quoi l'annulation en sera prononcée. (W 450<sup>a</sup>)

Le président du Tribunal civil du district de Lausanne: Caprez.

Le détenteur des 4 obligations 1000 fr. cap. nom. 3/4 %, commune de Lausanne 1942, N° 13924 à 13927, coupons attachés au 15 janvier 1949 et de l'obligation de 1000 fr. cap. nom., 3/4 % Fédéral, 1937, N° 53627 est sommé de me les produire, jusqu'au 1<sup>er</sup> mars 1950, faute de quoi l'annulation en sera prononcée. (W 451<sup>a</sup>)

Le président du Tribunal civil du district de Lausanne: Caprez.

Le détenteur du livret au porteur N° 26786 de la Caisse d'épargne cantonale vaudoise, capital 7433 fr. est sommé de me le produire jusqu'au 1<sup>er</sup> mars 1950, faute de quoi l'annulation en sera prononcée. (W 453<sup>a</sup>)

Le président du Tribunal civil du district de Lausanne: Caprez.

### Kraftloserklärungen — Annulations

Das Bezirksgericht Höfe in Wollerau hat mit Beschluss vom 6. Dezember 1949 kraftlos erklärt:

Fr. 5000 Schuldbrief Zif. 10 auf GB. Nr. 601 Schindellegi der Erben R. Zollinger-Tobler, datiert den 14. Mai 1914;

Fr. 5000 Schuldbrief Zif. 11 auf GB. Nr. 601 Schindellegi der Erben R. Zollinger-Tobler, datiert den 11. Oktober 1918;

Fr. 6000 Schuldbrief Zif. 12 auf GB. Nr. 601 Schindellegi der Erben R. Zollinger-Tobler, datiert den 16. März 1921;

Fr. 200 Ausfertigung datiert den 30. Mai 1881, Zif. 21a auf GB. Nr. 393 Feusisberg der Gebr. Albert Josef und Josef Meinrad Fuchs, Loch, Feusisberg. (W 634)

Wollerau, den 23. Dezember 1949. Bezirksgerichtskanzlei Höfe.

**Handelsregister - Registre du commerce - Registro di commercio****Bekanntmachung betreffend die Handelsregistereintragungen vor Jahresende und die Arbeitszeit**

Es wird darauf aufmerksam gemacht, dass das Eidgenössische Amt für das Handelsregister während der kommenden Festzeit an folgenden Tagen geschlossen ist:

31. Dezember 1949, nachmittags, bis 2. Januar 1950.

Mit Rücksicht auf die gegen jedes Jahresende eintretende Häufung von Eintragungen, welche noch vor dem 1. Januar publiziert werden sollten, werden die Handelsregisterführer, Notare und Rechtsanwältinnen sowie alle weiteren Interessenten ersucht, solche wenn irgendwie möglich jetzt schon veranlassen zu wollen.

Eidgenössisches Amt für das Handelsregister,  
Bern, Monbijoustrasse 8, Telefon 2 78 64.

**Avis concernant les inscriptions sur le registre du commerce à opérer avant la fin de l'année et les heures de bureau**

Le public est avisé que l'Office fédéral du registre du commerce sera fermé comme il suit durant la période des fêtes:

31 décembre 1949, après-midi, au 2 janvier 1950.

Etant donné que chaque année une quantité d'inscriptions doivent être publiées avant le 1<sup>er</sup> janvier, les préposés au registre du commerce, les notaires, les avocats, ainsi que toutes les personnes intéressées, sont invités à y faire procéder dès maintenant, si possible.

Office fédéral du registre du commerce,  
Berne, Monbijoustrasse 8, téléphone 2 78 64.

**Zürich — Zurich — Zurigo**

22. Dezember 1949.

**LEDEC Lederwaren-Einkaufsgenossenschaft**, in Zürich. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 15. November 1949 eine Genossenschaft. Sie bezweckt den Zusammenschluss schweizerischer Spezialgeschäfte der Reiseartikel- und Lederwarenbranche, um die Mitglieder in ihrer beruflichen und wirtschaftlichen Existenz zu fördern und um die einschlägigen Artikel der Branche gemeinsam einzukaufen. Es werden Anteilscheine zu Fr. 500 ausgegeben. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haftet allein deren Vermögen. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Die Verwaltung besteht aus 3 bis 5 Mitgliedern. Ihr gehört an Heinrich Walter Bosshardt, von und in Zürich, als Obmann. Er führt Einzelunterschrift. Geschäftsdomizil: Limmatquai 120 in Zürich 1.

22. Dezember 1949. Tiefkühlkonserven.

**Birds Eye Aktiengesellschaft**, in Zürich 1 (SHAB. Nr. 271 vom 18. November 1949, Seite 2989), Tiefkühlkonserven. Die Generalversammlung vom 8. Dezember 1949 hat die Statuten abgeändert. Das Grundkapital ist im Sinne von Art. 735 OR durch Vernichtung von 1200 Aktien zu Fr. 1000 von Fr. 1 500 000 auf Fr. 300 000 herabgesetzt worden. Es zerfällt in 300 voll liberierte Inhaberaktien zu Fr. 1000. Nikolaus Beck, Direktor der Gesellschaft, ist nun auch Mitglied des Verwaltungsrates. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt an Marcel Zellweger, von Au (St.Gallen), in Zürich. Neues Geschäftsdomizil: Talstrasse 58 in Zürich 1.

22. Dezember 1949. Photographische Bedarfsartikel usw.

**Rudolf Leubner**, in Zürich. Inhaber dieser Firma ist Rudolf Heinrich Leubner, von Zürich, in Zürich 7. Handel mit photographischen Bedarfsartikeln, Photo- und Kinoapparaten. Universitätstrasse 1.

22. Dezember 1949. Maschinen usw.

**Josef Lieberherr A.G.**, in Zürich 6 (SHAB. Nr. 231 vom 3. Oktober 1949, Seite 2561), Maschinen usw. Neues Geschäftslokal: Oerlikonerstrasse 32 in Zürich 11.

22. Dezember 1949. Bauunternehmung usw.

**Mangold & Co.**, Zweigniederlassung in Rüslikon. Unter dieser Firma hat die Kommanditgesellschaft «Mangold & Co.», in Zürich 4, eingetragen im Handelsregister des Kantons Zürich (SHAB. Nr. 298 vom 20. Dezember 1949, Seite 3306), in Rüslikon eine Zweigniederlassung errichtet. Diese wird vertreten durch den unbeschränkt haftenden Gesellschafter Ernst Mangold, von Zürich, in Zürich 10, mit Einzelunterschrift, und Fridolin Streiff, von Glarus, in Zollikon, sowie Raphael Polla, von und in Rüslikon, mit Einzelprokura. Bauunternehmung und Ingenieurbureau. Dorfstrasse 18.

22. Dezember 1949. Handelsgeschäfte aller Art usw.

**Aktiengesellschaft Almira (Société Anonyme Almira) (Società Anonima Almira)**, bisher in Zürich 8 (SHAB. Nr. 23 vom 30. Januar 1942, Seite 229), Handelsgeschäfte aller Art usw. Die Generalversammlung vom 6. Oktober 1949 hat die Statuten abgeändert. Sitz der Gesellschaft ist nun Wangen bei Dübendorf. Geschäftslokal: in Brüttisellen.

22. Dezember 1949. Technische Artikel usw.

**Gerum A.G.**, Zürich, in Zürich 6 (SHAB. Nr. 249 vom 24. Oktober 1947, Seite 3126), technische Artikel usw. Hektor Meier ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu ist als einziges Mitglied des Verwaltungsrates und Geschäftsführer mit Einzelunterschrift gewählt worden Peter Knobel, von Glarus, in Winterthur. Neues Geschäftslokal: Stampfenbachstrasse 69 in Zürich 6.

22. Dezember 1949.

**Simax A.G. Automobil und Maschinen Import-Aktiengesellschaft**, in Zürich 2 (SHAB. Nr. 2 vom 5. Januar 1948, Seite 10). Dr. Hubert Weisbrod und Paul Hess sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Louis Roussy ist nun einziges Mitglied des Verwaltungsrates.

22. Dezember 1949. Handelsgeschäfte usw.

**Wallenborg & Huber A.-G.**, in Zürich 9 (SHAB. Nr. 216 vom 16. September 1947, Seite 2685), Import-, Export- und Transit-Handelsgeschäfte usw. Neues Geschäftslokal: Klobachstrasse 149 in Zürich 7 (bei Rolf A. Huber).

22. Dezember 1949. Gebrauchs- und Konsumgüter.

**Compex A.-G.**, in Zürich 2 (SHAB. Nr. 83 vom 10. April 1948, Seite 1000), Import, Export und Fabrikation von Gebrauchs- und Konsumgütern usw. Ueber diese Gesellschaft ist mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Zürich vom 28. November 1949 der Konkurs eröffnet worden. Die Gesellschaft ist aufgelöst.

22. Dezember 1949. Waren aller Art.

**Hans Derron, Derroport**, in Zürich. Inhaber dieser Firma ist Jean Derron, von Murten, in Wallisellen. Einzelprokura ist erteilt an Wilhelm Zündorf,

deutscher Staatsangehöriger, in Zürich. Import und Export von sowie Handel mit Waren aller Art. Höggerstrasse 14.

22. Dezember 1949.

**Fritz Wanner, Baugeschäft**, in Zürich (SHAB. Nr. 236 vom 9. Oktober 1946, Seite 2950). Neues Geschäftslokal: Wiedingstrasse 97.

22. Dezember 1949. Metzgerei, Wurstererei.

**J. Bosshard**, in Gross-Andelfingen. Inhaber dieser Firma ist Johann Bosshard, von Steinmaur, in Gross-Andelfingen. Metzgerei und Wurstererei, Viehhandel. An der Thurtalstrasse.

22. Dezember 1949. Taxameterbetrieb.

**Emil Diezger**, in Zürich. Inhaber dieser Firma ist Emil Diezger, von Ernetswil (St.Gallen), in Zürich 3. Taxameterbetrieb. Zurlindenstrasse 118.

22. Dezember 1949. Textilwaren.

**Ernst Geller**, in Winterthur. Inhaber dieser Firma ist Ernst Geiler, von Winterthur, in Winterthur 1. Fabrikation von und Handel en gros mit Textilwaren. Churfürstenweg 11.

22. Dezember 1949. Autoreparaturwerkstätte, Taxameterbetrieb, Autos.

**Emil Gut**, in Richterswil. Inhaber dieser Firma ist Emil Gut, von Stadel bei Niederglatt, in Richterswil. Autoreparatur- und mechanische Werkstätte, Taxameterbetrieb und Handel mit Automobilen. Geschäftslokal: Glarnerstrasse 47.

22. Dezember 1949. Wäsche, Konfektion.

**Frau Geserick**, in Rütli (SHAB. Nr. 54 vom 6. März 1943, Seite 523), Handel mit Wäsche und Konfektion. Diese Firma ist infolge Ueberganges des Geschäftes mit Aktiven und Passiven auf die neue Einzelfirma «Frau H. Müller, vorm. Frau Geserick», in Rütli (Zürich), erloschen.

22. Dezember 1949. Wäsche, Konfektion.

**Frau H. Müller, vorm. Frau Geserick**, in Rütli. Inhaberin dieser Firma ist, mit Zustimmung ihres Ehemannes gemäss Art. 167 ZGB, Hedwig Müller geborene Knobel, von Basel, in Rütli (Zürich). Diese Firma hat Aktiven und Passiven der bisherigen Einzelfirma «Frau Geserick», in Rütli (Zürich), übernommen. Handel mit Wäsche und Konfektion. Dorfstrasse 698.

22. Dezember 1949. Pferdemetzgerei usw.

**Frau Mina Pfister**, in Winterthur (SHAB. Nr. 137 vom 15. Juni 1933, Seite 1438), Pferdemetzgerei usw. Diese Firma ist infolge Ueberganges des Geschäftes mit Aktiven und Passiven auf die neue Einzelfirma «Hans Pfister», in Winterthur, erloschen.

22. Dezember 1949. Pferdemetzgerei usw.

**Hans Pfister**, in Winterthur. Inhaber dieser Firma ist Hans Pfister, von Winterthur, in Winterthur 1. Diese Firma hat Aktiven und Passiven der bisherigen Einzelfirma «Frau Mina Pfister», in Winterthur, übernommen. Pferdemetzgerei und -wursterei. Zürcherstrasse 184.

22. Dezember 1949. Handelsvertretungen.

**Wyna Zürich, Wiss & Naef**, in Zürich 2, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 225 vom 26. September 1946, Seite 2818), Handelsvertretungen. Diese Gesellschaft hat sich aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.

22. Dezember 1949. Chemisch-pharmazeutische Branche.

**APODROG in Liq.**, in Zürich 8, Genossenschaft (SHAB. Nr. 234 vom 6. Oktober 1949, Seite 2599), Verbindung von Personen, die direkt oder indirekt in der chemisch-pharmazeutischen und drogistischen Branche kommerziell oder technisch interessiert sind usw. Ueber diese Genossenschaft ist mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Zürich vom 9. November 1949 der Konkurs eröffnet, das Verfahren aber mit Verfügung des gleichen Richters vom 18. November 1949 mangels Aktiven eingestellt worden. Die Firma wird von Amtes wegen gelöscht.

22. Dezember 1949.

**Baugesellschaft Sihlital in Liq.**, in Zürich 10, Genossenschaft (SHAB. Nr. 46 vom 24. Februar 1949, Seite 530). Die Steuerverwaltungen haben ihre Einsprüche aufgehoben. Die Genossenschaft wird daher gelöscht.

22. Dezember 1949. Pharmazeutische Spezialitäten.

**Scott & Bowne, Limited, London, Zweigniederlassung Erlenbach (Zürich)**, in Erlenbach (SHAB. Nr. 3 vom 7. Januar 1942, Seite 35), Fabrikation und Verkauf pharmazeutischer Spezialitäten, Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in London. Diese Firma wird infolge Aufhebung der Zweigniederlassung im Handelsregister des Kantons Zürich gelöscht.

22. Dezember 1949. Orthopädische Artikel usw.

**Polyped A.G.**, in Zürich 8 (SHAB. Nr. 51 vom 2. März 1948, Seite 622), orthopädische und verwandte Artikel. Die Generalversammlung vom 14. Dezember 1949 hat die Statuten abgeändert. Die Firma lautet nun **Oriac A.G.** Neues Geschäftsdomizil: Zentralstrasse 12 in Zürich 3.

22. Dezember 1949.

**Lamprecht & Co. Gummlwarenfabrik Aktiengesellschaft**, in Zürich 11 (SHAB. Nr. 146 vom 25. Juni 1948, Seite 1790). Die Generalversammlung vom 16. Dezember 1949 hat die Statuten abgeändert. Das Grundkapital von Fr. 75 000 ist durch Ausgabe von 125 neuen Namenaktien zu Fr. 1000 auf Fr. 200 000, zerfallend in 200 Namenaktien zu Fr. 1000, erhöht worden. Der Erhöhungsbetrag ist durch Verrechnung liberiert worden. Das Grundkapital ist voll liberiert.

**Bern — Berne — Berna****Bureau Bern**

21. Dezember 1949. Maschinen, Apparate, Werkzeuge usw.

**Olcoma-Handelsgesellschaft m.b.H. (Olcoma-Echanges commerciaux S. à r. l.)**, in Bern. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 8. Dezember 1949 wurde unter dieser Firma eine Gesellschaft mit beschränkter Haftung gebildet. Sie bezweckt den Warenaustausch mit allen Ländern, im speziellen mit den Oststaaten; den Import und Export von Maschinen, Apparaten, Werkzeugen und anderen Metallwaren sowie eventuell die Beteiligung an andern Unternehmen und die Uebernahme von Vertretungen aller Art. Das Gesellschaftskapital beträgt Fr. 20 000. Gesellschafter sind: Werner Lanz, von Eriswil, in Bern, und die Firma «Hobro A.G.», Aktiengesellschaft, in Zürich 2, mit je einer Stammeinlage von Fr. 10 000. Die Mitteilungen und Einladungen an die Gesellschafter erfolgen durch eingeschriebenen Brief, die Bekanntmachungen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Otto Lanz, von Eriswil, in Bern; Werner Lanz, von Eriswil, in Bern, und Erich Birnbach, österreichischer Staatsangehöriger, in Zürich, Vertreter der Gesellschafterin «Hobro A.G.», in Zürich 2, zeichnen als Geschäftsführer je kollektiv zu zweien. Geschäftsdomizil: Weissensteinstrasse 35 a (bei Werner Lanz).

21. Dezember 1949. Velos, Waren aller Art.

**J. Niederhauser**, in Gmligen, Gemeinde Muri bei Bern, Velogeschäft und Vertretungen von Waren aller Art, in Konkurs (SHAB. Nr. 271 vom 18. November 1949, Seite 2990). Das Konkursverfahren wurde mangels Aktiven

durch Urteil des Konkursrichters von Bern vom 17. November 1949 eingestellt. Da der Inhaber sein Geschäft weiterführt, bleibt die Eintragung bestehen.

21. Dezember 1949.

**Schweizerische Revisionsgesellschaft A.G.**, Zweigniederlassung in Bern (SHAB. Nr. 8 vom 12. Januar 1948, Seite 94), mit Hauptsitz in Zürich. Der Verwaltungsrat hat in seiner Sitzung vom 29. September 1949 ernannt: Den bisherigen Geschäftsführer Paul Wahlen zum Vizedirektor, und Hans W. Friedli, von Oehlenberg (Bern), in Gartenstadt-Liebfeld, Gemeinde Köniz, zum Prokuristen der Filiale Bern. Sie zeichnen kollektiv unter sich oder mit je einem der übrigen Zeichnungsberechtigten zu zweien, unter Beschränkung ihrer Unterschrift auf den Geschäftskreis der Zweigniederlassung in Bern.

21. Dezember 1949.

**Labor für Anso-Filme A.G. (Processing Laboratory for Anso Film, Co. Ltd.) (Laboratoire pour Films Anso S.A.)**, in Bern (SHAB. Nr. 69 vom 24. März 1947, Seite 818). Neues Geschäftsdomizil: Ostermündigenstrasse 71 (bei der „Foto und Kino A.G.“).

21. Dezember 1949. Elektrische Apparate usw.

**Wattohm A.G. Bern (Wattohm S.A. Berne)**, in Bern, Bau von und Handel mit elektrischen Apparaten usw. (SHAB. Nr. 168 vom 22. Juli 1947, Seite 2070). Das Aktienkapital von Fr. 50 000 ist nunmehr voll liberiert durch Verrechnung mit Forderungen gegenüber der Gesellschaft. Gemäss öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 19. Dezember 1949 hat die Gesellschaft ihre Statuten entsprechend revidiert.

22. Dezember 1949. Bureauartikel.

**Germain Froidevaux**, in Bern, Handel mit Bureauartikeln (SHAB. Nr. 42 vom 20. Februar 1947, Seite 502). Neues Geschäftsdomizil: Speichergasse 29 (bei Wittwer).

22. Dezember 1949. Berufskleider, Textilien.

**M. Pfander**, in Bern, Handel mit Berufskleidern und Textilien aller Art (SHAB. Nr. 235 vom 7. Oktober 1949, Seite 2606). Die Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Basel (SHAB. Nr. 297 vom 19. Dezember 1949, Seite 3294) im Handelsregister von Bern von Amtes wegen gelöscht.

22. Dezember 1949.

**OLCO-Maschinengesellschaft O. Lanz & Co.**, in Bern, Kommanditgesellschaft (SHAB. Nr. 215 vom 15. September 1947, Seite 2674). Durch Urteil des Konkursrichters von Bern vom 6. Dezember 1949 wurde über die Gesellschaft der Konkurs eröffnet. Sie ist daher aufgelöst.

22. Dezember 1949. Abbruch, Autos.

**Kari Puiver, Sohn**, in Bern, Abbruchunternehmung und Autohandel (SHAB. Nr. 9 vom 13. Januar 1948, Seite 107). Neues Geschäftsdomizil: Gerechtigkeitsgasse 33.

22. Dezember 1949. Abbruch.

**Albert Moser**, in Bern, Zaunmacherei und Abbruchunternehmung (SHAB. Nr. 81 vom 6. April 1936, Seite 846). Die Firma hat die Zaunmacherei aufgegeben. Neues Geschäftsdomizil: Schloßstrasse 129.

22. Dezember 1949.

**Schweizerischer Verband der gewerblichen Bürgschaftsgenossenschaften (Union suisse des coopératives de cautionnement des arts et métiers) (Unione svizzera delle cooperative di garanzia delle arti e dei mestieri)**, in Bern, Genossenschaft (SHAB. Nr. 119 vom 23. Mai 1944, Seite 1158). Die Genossenschaft hat in der ausserordentlichen Delegiertenversammlung vom 12. Dezember 1949 die Statuten revidiert. Der Verband bezweckt die Wahrung und Vertretung der Interessen der gemeinnützigen Bürgschaftsgenossenschaften im Gewerbe (mit Einschluss des Detailhandels), insbesondere: Förderung der Gründung und des Ausbaues von gewerblichen Bürgschaftsgenossenschaften auf kantonalem und interkantonalen Boden; Förderung einer engen Zusammenarbeit zwischen den Genossenschaften und Erlass von allgemeinen Richtlinien und verbindlichen Weisungen über ihre Tätigkeit; Vermittlung der Bundesbeiträge an die Genossenschaften; Durchführung besonderer Aktionen zugunsten des Gewerbes im Auftrag der eidgenössischen Behörden; Behandlung der das gemeinnützige Bürgschaftswesen, die Buchhaltung und die Betriebswirtschaft im Gewerbe betreffenden Fragen. Die Verwaltung besteht, einschliesslich des Präsidenten, aus 11 Mitgliedern. Der Verwaltungsausschuss besteht aus dem Präsidenten des Verbandes und vier von der Verwaltung gewählten Verwaltungsmitgliedern. Max Kopp ist als Mitglied der Verwaltung und Vizepräsident ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Als neuer Vizepräsident wurde gewählt Dr. Alfred Piguet, von Le Chenit, nunmehr in St-Sulpice (Waadt), bisher Mitglied. Er zeichnet kollektiv zu zweien mit dem Präsidenten oder dem Vorsteher der Geschäftsstelle.

22. Dezember 1949. Gipser- und Malergeschäft.

**K. & E. Hänni**, in Liebfeld, Gemeinde Köniz. Karl Hänni, von Köniz, in Liebfeld, Gemeinde Köniz, sind unter dieser Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen welche am 1. April 1948 begonnen hat. Gipser- und Malergeschäft. Könizbergstrasse 45.

22. Dezember 1949. Liegenschaften.

**Johann von Balimoo**, in Bern, Handel mit und Vermittlung von Liegenschaften (SHAB. Nr. 294 vom 15. Dezember 1945, Seite 3131). Die Firma wird infolge Geschäftsaufgabe gelöscht.

22. Dezember 1949. Couture.

**J. von Allmen**, in Bern, Couture (SHAB. Nr. 228 vom 29. September 1948, Seite 2631). Die Inhaberin heisst jetzt infolge Heirat Ida Joss. Der Ehemann Jean Joss, von Zollikofen, in Bern, hat die Zustimmung zum Geschäftsbetrieb gegeben. Die Firma wird geändert in **Ida von Allmen**.

#### Bureau Biel

20. Dezember 1949. Dachrinnen-Nietvorrichtung.

**Monnier & Co.**, in Biel. Paul Monnier, von Soneboz-Sombeval, und Willy Ehrbar, von Urnäsch, beide in Biel, sind unter dieser Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Januar 1950 beginnt. Sie wird vertreten durch den Gesellschafter Paul Monnier mit Einzelunterschrift. Generalvertretung der Dachrinnen-Nietvorrichtung mit Lochstanzapparat «Rivista». Salzhausstrasse 8.

21. Dezember 1949.

**Fabrique d'aiguilles de gramophones Gamma S. à r. i. (Grammophonadein-Fabrik Gamma G.m.b.H.)**, in Biel (SHAB. Nr. 191 vom 18. August 1947, Seite 2373). Laut öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 29. November 1949 wurde die Geschäftsnatur wie folgt geändert: Herstellung von Grammophonadeln und Textilnadeln, Handel en gros mit sämtlichen Artikeln der phonographischen, radio- und elektronischen Branche. Die Statuten wurden entsprechend geändert.

21. décembre 1949. Produits manufacturés de masse, etc. **Armas S. A.**, à Bienne, achat et vente de produits manufacturés de masse et représentation pour le commerce de ces articles, etc. (FOSC. du 28 octobre 1946, N° 252, page 3138). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 23 novembre 1949, la société a décidé sa dissolution, la liquidation étant terminée, cette raison sociale est radiée.

22. Dezember 1949. Berufskleider, Textilwaren.

**Fritz Jakob**, in Biel, Handel mit Berufskleidern und Textilwaren (SHAB. Nr. 246 vom 21. Oktober 1947, Seite 3090). Die Firma wird infolge Aufgabe des Geschäftes gelöscht.

22. Dezember 1949. Bäckerei-Konditorei.

**Ernst Müller**, in Biel, Bäckerei und Konditorei (SHAB. Nr. 273 vom 22. November 1943, Seite 2598). Die Firma wird infolge Aufgabe des Geschäftes gelöscht.

#### Bureau Burgdorf

21. Dezember 1949. Chemisch-technische Produkte, Dachpappe usw.

**E. Tellenbach**, in Burgdorf. Inhaber dieser Einzelfirma ist Ernst Tellenbach, von Oberthal bei Zäziwil, in Olten. Zwischen dem Firmainhaber und seiner Ehefrau Louise Tellenbach geb. Rutschli besteht Gütertrennung gemäss Ehevertrag vom 20. Juni 1930. Vertrieb von chemisch-technischen Produkten, Dachpappe, Oelen, Benzin und Petrol. Bernstrasse 59.

#### Bureau Langnau (Bezirk Signau)

21. Dezember 1949. Papeterie, Bücher usw.

**Gustav Bosshart**, in Langnau i. E., Papeterie, Buchbinderei, Buchhandlung (SHAB. Nr. 221 vom 21. September 1935, Seite 2366). Diese Firma wird infolge Gründung einer Gesellschaft gelöscht. Aktiven und Passiven gehen über an die Kollektivgesellschaft «Bosshart & Co.», in Langnau i. E.

21. Dezember 1949. Papeterie, Buchbinderei, Bücher.

**Bosshart & Co.**, in Langnau i. E. Gustav und Willy Bosshart, beide von Wängi (Thurgau) und Sternenberg (Zürich), in Langnau i. E., sind unter dieser Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. August 1949 begonnen und auf dieses Datum Aktiven und Passiven der erloschenen Einzelfirma «Gustav Bosshart», in Langnau i. E., übernommen hat. Die Gesellschaft wird vertreten durch die beiden Gesellschafter, welche Kollektivunterschrift führen. Papeterie, Buchhandlung, Buchbinderei und verwandte Branchen. Postplatz.

#### Bureau Laufen

22. Dezember 1949.

**Cement- & Kalkwerk Liesberg A.G. (vormals Gebr. Gresly, Martz & Co.) (Société anonyme des ciments & chaux de Liesberg anciennement Gresly frères, Martz & Co.)**, in Liesberg (SHAB. Nr. 161 vom 14. Juli 1947, Seite 1959). Die Prokura von Erwin Müller ist erloschen. Einzelprokura wird erteilt an Paul Cueni, von Zwingen, in Liesberg.

#### Bureau de La Neuveville

22 décembre 1949. Vélos, motos, horlogerie, transports.

**Virgile Bourquin**, à Diesse, vente de vélos, motos et accessoires, perçage pour l'horlogerie (FOSC. du 6 mars 1933, N° 54, page 534). La maison ajoute à son genre d'affaires le transport professionnel de personnes au moyen de véhicules automobiles.

#### Bureau de Porrentruy

22 décembre 1949. Cycles, motos, transports, etc.

**Gaston Beynon**, à Porrentruy (FOSC. du 18 mars 1918, N° 64, page 429), cycles, motocycles et représentations commerciales. Le titulaire ajoute à son genre de commerce: transport automobile de personnes.

#### Bureau Thun

21. Dezember 1949.

**Bilor, Treuhand- & Steuerberatungs A.G.**, Zweigniederlassung in Thun (SHAB. Nr. 24 vom 29. Januar 1949, Seite 286), mit Hauptsitz in Bern. Die Unterschrift von Gertrud Bertha Badoux ist infolge Rücktritts erloschen. Zum Verwaltungsrat wurde durch Beschluss der ausserordentlichen Generalversammlung vom 9. November 1949 Fritz Gyger, von Quart (St. Gallen), in Thun, gewählt. Die Verwaltungsräte Hugo Lüthy, Erich Haldi, von Saanen, in Burgdorf, und Fritz Gyger führen je zu zweien Kollektivunterschrift.

#### Luzern — Lucerne — Lucerna

15. Dezember 1949.

**Constanz Winkler, Conol-Reklame**, in Luzern, Reklameatelier (SHAB. Nr. 103 vom 4. Mai 1949, Seite 1188). Diese Firma ist infolge Umwandlung in eine Kommanditgesellschaft erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die neue Firma «C. Winkler & Co., CONOL-Reklame Luzern», in Luzern.

15. Dezember 1949.

**C. Winkler & Co., CONOL-Reklame Luzern**, in Luzern. Unter dieser Firma sind Constanz Winkler, von Chur und Zell (Zürich), in Luzern, der mit seiner Ehefrau Olga geborene Gebert, in Gütertrennung lebt, und August Ewig, von Berg a. Irchel (Zürich), in Basel, eine Kommanditgesellschaft eingegangen, die mit dem 1. Januar 1950 beginnt und auf dieses Datum Aktiven und Passiven der erloschenen Einzelfirma «Constanz Winkler, Conol-Reklame» übernimmt. Unbeschränkt haftender Gesellschafter ist Constanz Winkler und Kommanditär mit dem Barbetrug von Fr. 20 000 ist August Ewig. An ihn ist Einzelprokura erteilt. Reklameatelier. Rankhofstrasse 17.

#### Freiburg — Fribourg — Friburgo

##### Bureau de Fribourg

21 décembre 1949. Participations.

**Domico S. A. à Bonnefontaine**, participations (FOSC. du 13 septembre 1949, N° 214, page 2374). L'administrateur Maurice Merkt est démissionnaire; ses pouvoirs sont éteints. Dorénavant, la société sera engagée par la signature à deux des administrateurs (déjà inscrits) ou d'un administrateur avec le fondé de pouvoir (déjà inscrit).

21 décembre 1949. Métallurgie.

**Satramétal S. A.**, à Fribourg, métallurgie (FOSC. du 30 avril 1948, N° 100, page 1223). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 20 décembre 1949, la société a décidé de porter son capital social de 50 000 fr. à 100 000 fr. par l'émission de 100 actions de 500 fr. chacune, au porteur, entièrement libérées par compensation avec une créance de 50 000 fr. contre la société. Les statuts ont été modifiés en conséquence. Le capital social, entièrement libéré, est actuellement de 100 000 fr., divisé en 200 actions de 500 fr. chacune, au porteur.

21 décembre 1949. Café.

**Jean Hæhlen**, à Fribourg. Le chef de la raison est Jean Hæhlen, fils de Jean, de Boltigen (Berne), à Fribourg. Exploitation du café du Grand Pont. Route de Bourguillon 273.

21 décembre 1949. Gestion, participations.  
Gesco S. à r. l., à Fribourg, société de gestion et comptabilité (FOSC. du 8 mars 1948, N° 56, page 683). Franz Fenner, fils de Bruno, ne fait plus partie de la société, par suite de la cession de sa part de 4000 fr. aux deux autres associés, René Ravier et Joseph Tettamanti, à Fribourg, à raison d'une quote-part de 2000 fr. à chacun. La part de chacun des cessionnaires dénommés est ainsi portée de 8000 fr. à 10 000 fr. Suivant procès-verbal authentique de l'assemblée des associés, du 17 novembre 1949, les statuts ont été modifiés en conséquence. Par suite de la démission de Franz Fenner, Joseph Tettamanti a été nommé président. René Ravier a été confirmé dans ses fonctions de secrétaire. Ils engagent la société par leur signature collective à deux. La signature de Franz Fenner est radiée. L'activité de la société se limite désormais à la gestion administrative et commerciale et à la participation financière. Dite activité ne comprend plus l'exécution des travaux comptables et fiscaux. Les statuts ont été modifiés en conséquence.

Solothurn — Soleure — Soletta

Bureau Balsihal

19. Dezember 1949.

Käsergenossenschaft Matzendorf, in Matzendorf (SHAB. Nr. 228 vom 1. Oktober 1945, Seite 2220). Andreas Meister, Aktuar, hat als solcher demissioniert, verbleibt aber weiterhin als Beisitzer im Vorstande; seine Unterschrift ist erloschen. Zum neuen Aktuar ist der bisherige Beisitzer Jakob Strähl, Jakobs sel., von und in Matzendorf, ernannt worden. Die Unterschrift führen nach wie vor der Präsident oder der Vizepräsident mit dem Aktuar oder dem Kassier durch kollektive Zeichnung je zu zweien.

19. Dezember 1949. Sattlerei, Möbel, Sportartikel.

Fritz Utz-Schmid, in Oensingen, Sattlerei, Möbelhandlung und Fabrikation von Sportartikeln (SHAB. Nr. 88 vom 15. Februar 1935, Seite 410). Die Firma wird infolge Todes des Inhabers gelöst. Aktiven und Passiven werden von der nachstehend eingetragenen Firma «Frau P. Utz-Schmid», in Oensingen, übernommen.

19. Dezember 1949. Sattlerei, Möbel, Sportartikel.

Frau P. Utz-Schmid, in Oensingen, Inhaberin der Firma ist Witwe Pauline Utz geb. Schmid, von und in Oensingen. Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven der vorstehend gelösten Firma «Fritz Utz-Schmid», in Oensingen. Sattlerei, Möbelhandlung und Fabrikation von Sportartikeln. Kirchgasse 344.

Bureau Grenchen-Bellach

20. Dezember 1949. Fräs- und Gewindeschneidwerkzeuge.

Paul Rieger, in Grenchen. Inhaber der Firma ist Paul Rieger, von Bottmingen (Basel-Landschaft), in Grenchen. Fabrikation und Vertrieb von Fräs- und Gewindeschneidwerkzeugen. Allerheiligenstrasse 150.

20. Dezember 1949. Fassonartikel.

S. Herdener, in Grenchen. Inhaber der Firma ist Samuel Herdener, von Schönenberg (Zürich), in Grenchen. An Marie Herdener geb. Beuchat, Ehefrau des Firmainhabers, von Schönenberg (Zürich), in Grenchen, ist Einzelprokura erteilt. Fabrikation von Fassonartikeln aller Art. Giebelstrasse 57.

Bureau Ollen-Gösigen

21. Dezember 1949.

Seifenfabrik Sunlight (Savonnerie Sunlight), in Olten, Aktiengesellschaft (SHAB. Nr. 257 vom 2. November 1949, Seite 2848). Prokura wird erteilt an Jules Peier, von Lostorf, in Genf. Er zeichnet kollektiv zu zweien mit einem der übrigen Zeichnungsberechtigten.

21. Dezember 1949. Zentralheizungen, sanitäre Anlagen usw.

Fritz Hodler, in Olten, Zentralheizungen, sanitäre Anlagen usw. (SHAB. Nr. 188 vom 15. August 1942, Seite 1867). Die Firma wird infolge Wegzugs des Inhabers im Handelsregister gelöst.

Bureau Stadt Solothurn

19. Dezember 1949. Lebensmittel.

Frau C. Drollinger-Fivian, in Solothurn. Inhaberin dieser Einzelfirma ist Cläry Drollinger geb. Fivian, von Muri b. Bern, in Solothurn. Der Ehemann Ernst Drollinger hat seine Zustimmung gemäss Art. 167 ZGB erteilt. Handel mit Lebensmitteln. Biberiststrasse 39.

19. Dezember 1949.

Konsumgenossenschaft Solothurn (K. G. S.), in Solothurn (SHAB. Nr. 81 vom 9. April 1947, Seite 956). Die Unterschrift des Verwalters Friedrich Bachmann ist erloschen. Neu ist als Verwalter gewählt worden, Albert Schmuckle, von und in Solothurn. Er führt die Unterschrift kollektiv zu zweien. Seine bisherige Prokura ist damit erloschen.

20. Dezember 1949. Strickwaren.

Louise Sieber-Flury, Nachfolger Helene Zurflüh-Sieber, in Solothurn, Strickwarenhandlung (SHAB. Nr. 55 vom 7. März 1945, Seite 548). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

Basel-Stadt — Bäle-Ville — Basilea-Città

17. Dezember 1949. Isolierungen.

H. Eschbach, in Basel, Isolierungen (SHAB. Nr. 179 vom 3. August 1949, Seite 2057). Ueber den Inhaber dieser Einzelfirma wurde am 4. November 1949 der Konkurs erkannt. Nach Einstellung und Schluss des Konkursverfahrens wird die Firma, deren Geschäftsbetrieb aufgehört hat, von Amtes wegen gelöst.

17. Dezember 1949. Manufakturwaren.

Georges Levy, in Basel, Handel mit Manufakturwaren usw. (SHAB. Nr. 244 vom 18. Oktober 1930, Seite 2128). Neues Domizil: Innere Margarethenstrasse 8.

17. Dezember 1949.

Beck, Standard Textilien, in Basel, Fabrikation von und Handel mit Textilien (SHAB. Nr. 280 vom 29. November 1948, Seite 3224). Die Einzelfirma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

17. Dezember 1949. Textilien.

Bonos A.G., in Basel, Fabrikation von, Handel mit und Vertrieb von Textilwaren (SHAB. Nr. 251 vom 26. Oktober 1949, Seite 2780). Neues Domizil: Schützenmattstrasse 37.

17. Dezember 1949. Strumpf- und Wollwaren usw.

Wollerb A.G., in Basel, Fabrikation von und Handel mit Strumpf-, Strick- und Wollwaren usw. (SHAB. Nr. 67 vom 21. März 1949, Seite 751). Die Unterschrift des Geschäftsführers August Ewig-Suter ist erloschen.

19. Dezember 1949. Immobilien.

Alsar A.G., in Basel, Erwerb und Verwaltung von Liegenschaften (SHAB. Nr. 56 vom 8. März 1945, Seite 554). Aus dem Verwaltungsrat sind ausgeschieden die Präsidentin Beatrice Juliane Goppelsroeder-Sarasin, deren Unterschrift erloschen ist, sowie Ernst Alfred Sarasin. Neu wurde gewählt Dr. Pierre Pobé, von Basel, in Dornach (Solothurn). Er führt Einzelunterschrift. Neues Domizil: St.-Alban-Anlage 38.

19. Dezember 1949. Waren aller Art.

Emil Suter, Import-Export, in Basel, Import und Export von Waren aller Art (SHAB. Nr. 166 vom 19. Juli 1949, Seite 1914). Die Firma wird nach Schluss des Konkursverfahrens von Amtes wegen gelöst.

19. Dezember 1949. Waren aller Art.

Sulcoba, E. Buderer, in Basel, Import und Export von Waren aller Art (SHAB. Nr. 56 vom 8. März 1948, Seite 683). Die Einzelfirma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

19. Dezember 1949. Radiomaterial.

Peter Tschichold, in Basel. Inhaber dieser Einzelfirma ist Peter Tschichold, von und in Basel. Handel mit Radiomaterial. Peterskirchplatz 13.

19. Dezember 1949.

Druck- und Verlags A.G. zum Barfüsser, in Basel (SHAB. Nr. 172 vom 26. Juli 1948, Seite 2086). In der Generalversammlung vom 16. Dezember 1949 wurden die Statuten geändert. Das Aktienkapital von Fr. 50 000 wurde durch Ausgabe von 100 neuen Aktien zu Fr. 1000 erhöht auf Fr. 150 000, eingeteilt in 150 voll einbezahlte Namenaktien zu Fr. 1000.

20. Dezember 1949.

Immobilien A.G. zum Römer, in Basel (SHAB. Nr. 216 vom 20. Oktober 1948, Seite 2828). Die Unterschrift von Hans Braunschweiler ist erloschen.

20. Dezember 1949. Malergeschäft.

G. Zimmermann & Sohn, in Basel, Flach- und Dekorationsmalerei (SHAB. Nr. 303 vom 27. Dezember 1934, Seite 3588). Die Kollektivgesellschaft hat sich aufgelöst und ist erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die Einzelfirma «Hans Zimmermann», in Basel.

20. Dezember 1949. Malergeschäft.

Hans Zimmermann, in Basel. Inhaber dieser Einzelfirma ist Hans Zimmermann-Heimann, von und in Basel. Die Firma hat Aktiven und Passiven der erloschenen Kollektivgesellschaft «G. Zimmermann & Sohn», in Basel, übernommen. Flach- und Dekorationsmalerei. Friedrichstrasse 15.

20. Dezember 1949. Waren aller Art.

L. Rauber, in Basel, Import, Export und Vertretungen von Waren aller Art (SHAB. Nr. 180 vom 5. August 1946, Seite 2335). Die Einzelfirma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

20. Dezember 1949.

Immobilien-Gesellschaft zum Sternberg A.G., in Basel (SHAB. Nr. 109 vom 12. Mai 1947, Seite 1293). In der Generalversammlung vom 13. Dezember 1949 hat die Gesellschaft auf Grund des Vertrages vom gleichen Tage die Fusion mit der «Magazine zur Rheinbrücke A.G.» beschlossen. Danach übernimmt letztere sämtliche Aktiven und Passiven der «Immobilien-Gesellschaft zum Sternberg A.G.» nach Massgabe von Art. 748 OR und auf Grund der Bilanz vom 30. November 1949. Die «Immobilien-Gesellschaft zum Sternberg A.G.» ist infolgedessen aufgelöst und wird, nachdem die Gläubiger erklärt haben, sich an die «Magazine zur Rheinbrücke A.G.» als einzige Schuldnerin zu halten, im Handelsregister gestrichen.

20. Dezember 1949. Kaufhaus.

Magazine zur Rheinbrücke A.G., in Basel (SHAB. Nr. 295 vom 16. Dezember 1948, Seite 3408). In der Generalversammlung vom 13. Dezember 1949 hat die Gesellschaft den Fusionsvertrag genehmigt, der am gleichen Tage mit der «Immobilien-Gesellschaft zum Sternberg A.G.», in Basel, abgeschlossen wurde. Infolgedessen übernimmt die «Magazine zur Rheinbrücke A.G.» sämtliche Aktiven und Passiven der «Immobilien-Gesellschaft zum Sternberg A.G.» nach Massgabe von Art. 748 OR und auf Grund der Bilanz vom 30. November 1949. Den Aktiven (Immobilien) in der Höhe von Fr. 3 400 000 stehen Passiven (diverse Kreditoren) im Betrage von Fr. 3 350 000 gegenüber. Es ergibt sich somit ein Aktivenüberschuss von Fr. 50 000 Als Gegenwert werden den Aktionären der «Immobilien-Gesellschaft zum Sternberg A.G.» 50 voll liberierte Inhaberaktien zu Fr. 1000 der «Magazine zur Rheinbrücke A.G.» ausgehändigt, nämlich je eine Aktie zu Fr. 1000 gegen eine solche zu Fr. 1000 der übernommenen Gesellschaft. In derselben Generalversammlung wurde beschlossen, das Aktienkapital von Fr. 4 000 000 auf Fr. 4 050 000 zu erhöhen durch Ausgabe von 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000; sie sind gemäss dem Fusionsvertrag voll liberiert. Die Statuten wurden entsprechend geändert. Die publikationspflichtigen Tatsachen erfahren folgende Aenderungen: Die 5000 bisherigen Aktien zu Fr. 800 wurden umgewandelt in 4000 Aktien zu 1000 Fr. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 4 050 000 und ist nun eingeteilt in 4050 Inhaberaktien zu Fr. 1000 Aus dem Verwaltungsrat ist Walter Kaufmann infolge Todes ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen.

20. Dezember 1949.

Rudolf Steiner-Schulverein für Erziehung und Unterricht auf Grund echter Menschenerkenntnis, in Basel, Erhaltung, wirtschaftliche und ideelle Förderung der Rudolf Steinerschule usw. (SHAB. Nr. 209 vom 6. September 1944, Seite 1984). Aus dem Vorstand sind ausgeschieden Albert Steffen und Willi Aepli. Ihre Unterschriften sind erloschen. Neu wurde gewählt Dr. Gustav Heinrich Ott, von Zürich, in Riehen, als Präsident. Er zeichnet zu zweien. Dr. Walter Kreis ist nicht mehr Präsident.

20. Dezember 1949. Hotel.

Ad. Huber, in Basel, Hotel- und Restaurationsbetrieb (SHAB. Nr. 195 vom 22. August 1949, Seite 2198). Die Einzelfirma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

20. Dezember 1949. Spedition.

J. Véron, Grauer et Cie, Société Anonyme, Filiale Basel, in Basel, Speditionsbureau usw. (SHAB. Nr. 287 vom 8. Dezember 1947, Seite 3624), mit Hauptsitz in Genf. Die Unterschriften der Verwaltungsratsmitglieder Emile-Adolphe Grauer und Henri Tenart sind erloschen. Das Verwaltungsratsmitglied Adolphe Dubouloz ist nun Präsident. Zum Zeichnungsberechtigten wurde ernannt Domenico-James Rascher, von Schuls-Tarasp, in Genf. Er führt Einzelunterschrift.

20. Dezember 1949. Technische Neuheiten.

René Rappaz, in Basel. Inhaber dieser Einzelfirma ist René Rappaz, von Vernayaz, in Basel. Technische Neuheiten. Lindenhofstrasse 22.

20. Dezember 1949. Dekorationen, Reklame.

R. Martig, Dekorandia, in Basel. Inhaber dieser Einzelfirma ist René Martig, von und in Basel. Schaufenster-Dekorationen und Reklamen. Reichenstrasse 108.

21. Dezember 1949. Vertretungen aller Art.

A. Sidler, in Basel. Inhaber dieser Einzelfirma ist Alfred Sidler-Gürtler, von Luzern, in Basel. Vertretungen aller Art. Mülhauserstrasse 84.

21. Dezember 1949.

Hans Boehm, Schweiz. Verlags-Druckerel, in Basel, Buchdruckerel usw. (SHAB. Nr. 107 vom 10. Mai 1932, Seite 1120). Einzelprokura wurde erteilt an Georg Boehm-His, von und in Basel.

21. Dezember 1949. Berg- und Hüttenprodukte usw.  
**Emil Floesser Aktiengesellschaft**, in Basel, Export und Import von Berg- und Hüttenprodukten usw. (SHAB. Nr. 101 vom 2. Mai 1949, Seite 1159). Zum Direktor wurde ernannt Max Widmer, von Klingnau, in Basel. Er zeichnet zu zweien mit dem Verwaltungsratsmitglied Emil Flösser.

#### Schaffhausen — Schaffhouse — Sciaffusa

20. Dezember 1949. Entstaubungsanlagen, Pumpen.  
**Carl Ziegler**, in Schaffhausen, Vakuum-Entstaubungsanlagen und Pumpen (SHAB. Nr. 65 vom 18. März 1927, Seite 493). Neues Geschäftslokal: Nordstrasse 58.

#### St. Gallen — St-Gall — San Gallo

20. Dezember 1949. Technische Neuheiten.  
**Nova A.G.**, in St. Gallen, Handel mit Waren aller Art, insbesondere mit technischen Neuheiten usw. (SHAB. Nr. 244 vom 18. Oktober 1949, Seite 2699). Otto Stadler ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. An seiner Stelle wurde neu in den Verwaltungsrat gewählt Eduard Steiner, von Thun, in Schönengrund (Appenzell A.-Rh.). Er führt Einzelunterschrift.

20. Dezember 1949. Zentralheizungen usw.  
**Haupt & Co.**, Zweigniederlassung in St. Gallen, Zentralheizungen und sanitäre Installationen, wärmetechnische Anlagen, Lüftungs- und Luftschutzanlagen (SHAB. Nr. 195 vom 22. August 1949, Seite 2198), Kommanditgesellschaft mit Hauptsitz in Zürich. Kollektivprokura wurde erteilt an René Bucher-Seelig, von Dagmersellen (Luzern), in Basel.

20. Dezember 1949. Gasthaus, Metzgerei.  
**Paul Gubser**, in Degersheim, Gasthaus und Metzgerei (SHAB. Nr. 211 vom 10. September 1923, Seite 1735). Diese Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

20. Dezember 1949. Metzgerei.  
**Paul Gubser**, in Degersheim. Inhaber der Firma ist Paul Gubser junior, von Quarten (St.Gallen), in Degersheim. Metzgerei «Zur Rose».

20. Dezember 1949.  
**Johann Hässig, Bäcker & Konditorei**, in Nesslau (SHAB. Nr. 280 vom 28. November 1924, Seite 1952). Diese Firma ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

21. Dezember 1949. Garage usw.  
**Eglauf & Tobler**, in Rütli (Rheintal). Hermann Eglauf, von Andhausen, Gemeinde Berg (Thurgau), und Hans Tobler, von Speicher (Appenzell A. Rh.), beide in Rütli (St.Gallen), sind unter obiger Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Dezember 1949 ihren Anfang nahm. Garage, Autoreparatur. Hauptstrasse.

21. Dezember 1949.  
**Ant. Anrig, Bäckerei & Konditorei**, in Sargans (SHAB. Nr. 241 vom 15. Oktober 1946, Seite 3008). Diese Firma ist infolge Todes des Inhabers erloschen. Das Geschäft wird von der Erbgemeinschaft weitergeführt, die jedoch nicht eintragungspflichtig ist.

#### Graubünden — Grisons — Grigioni

21 dicembre 1949. Trasporti.  
**Rino Tomatis**, in Arvigo. Titolare della ditta è Rino Tomatis, da ed in Arvigo. Trasporti di cose. (Inserzione d'ufficio in base all'art. 57, al. 4 O.R.C.)

21. Dezember 1949. Metzgerei.  
**And. Thöny-Mathis**, in Grösch. Inhaber dieser Firma ist Andreas Thöny-Mathis, von und in Grösch. Metzgerei (Eintragung von Amtes wegen gemäss Art. 57, Abs. 4 HRegV.)

21. Dezember 1949. Getränke, Gasthaus.  
**E. Bachmann**, in Landquart, Gemeinde Igis, Getränke in gros und Betrieb des Gasthauses «Rüti» (SHAB. Nr. 59 vom 12. März 1947, Seite 692). Zum Geschäftsführer mit Einzelprokura wurde ernannt Robert Wismer, von Zürich, in Landquart, Gemeinde Igis.

21. Dezember 1949. Kolonialwaren, Früchte, Gemüse.  
**A. Hablützel**, in Chur. Inhaber dieser Firma ist Anton Hablützel, von Wilchingen (Schaffhausen), in Chur. Handel mit Kolonialwaren, Früchte und Gemüse. Rheinstrasse 49 «Zum Glockenhof».

21. Dezember 1949. Transporte.  
**Jos. Gadoia-Beer**, in Disentis. Inhaber dieser Firma ist Josef Gadoia-Beer, von Schlans, in Disentis. Sachen-Transporte.

21. Dezember 1949. Kolonialwaren, Geschirr.  
**Maria Ruff-Grösch**, in Bivio, Kolonialwaren- und Geschirrhändler (SHAB. Nr. 178 vom 2. Juli 1948, Seite 2152). Diese Firma ist infolge Abtretung des Geschäftes erloschen.

21 dicembre 1949. Coloniali.  
**Elsa Lardelli**, in Poschiavo, negozio di coloniali (FUSC. del 28 novembre 1942, N° 278, pagina 2716). Questa ditta viene radiata in seguito a costituzione una società in nome collettivo. Attivo e passivo vengono assunti dalla società in nome collettivo «Sorelle Lardelli», in Poschiavo.

21 dicembre 1949. Coloniali.  
**Sorelle Lardelli**, in Poschiavo. Sotto questa ragione sociale si è costituita, con inizio al 1° gennaio 1950 una società in nome collettivo fra Elsa, Sina e Corina Lardelli, tutte da ed in Poschiavo. La società assume attivo e passivo della cessata ditta «Elsa Lardelli», in Poschiavo. Negozio di coloniali.

#### Aargau — Argovie — Argovia

##### Nachtrag.

**Schwimmbadgenossenschaft Wohlen**, in Wohlen (Aargau) (SHAB. Nr. 59 vom 11. März 1949, Seite 679). Ferner ist ausgeschieden Gottlieb Bretscher, Vizepräsident. Seine Unterschrift ist erloschen.

21. Dezember 1949.  
**Käserelgesellschaft Stetten**, in Stetten, Genossenschaft (SHAB. Nr. 17 vom 22. Januar 1943, Seite 183). Kaspar Hunn, Präsident, ist infolge Todes aus dem Vorstände ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Als Präsident wurde gewählt der bisherige Beisitzer Jakob Hüser, von und in Stetten. Zeichnungsberechtigt sind Präsident und Aktuar kollektiv.

21. Dezember 1949.  
**Verband aargauscher Fleckviehzuchtgenossenschaften**, in Brugg (SHAB. Nr. 126 vom 1. Juni 1946, Seite 1656). In der Generalversammlung vom 11. Dezember 1948 wurden die Statuten teilweise revidiert, wodurch indessen die zu publizierenden Tatsachen keine Aenderung erfahren.

21. Dezember 1949.  
**Vogt, Blumenfabrik, G.m.b.H.**, in Niederlenz (SHAB. Nr. 52 vom 2. März 1944, Seite 510). Adolfine Vogt ist als Geschäftsführerin zurückgetreten; ihre Unterschrift ist erloschen. Einziger Geschäftsführer ist nun Lothar Lanzberg.

21. Dezember 1949.

**Prediger-Witwen- und Waisenstiftung in Brugg**, in Brugg, Verein (SHAB. Nr. 274 vom 22. November 1948, Seite 3160). Fritz Fröhlich, Aktuar, wohnt nun in Basel.

21. Dezember 1949. Metzgerei.  
**Schwarz Hans**, in Möhlin, Metzgerei (SHAB. Nr. 223 vom 23. September 1936, Seite 2264). Diese Firma ist infolge Geschäftsverkaufes erloschen.

21. Dezember 1949.  
**Gottl. Gelsbühler, Käser**, in Büttikon, Käserei (SHAB. Nr. 53 vom 5. März 1943, Seite 511). Diese Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

21. Dezember 1949. Landwirtschaft, Viehhandel.  
**Jakob Lindenmann-Rey**, in Fahrwangen, Landwirtschaft und Viehhändler (SHAB. Nr. 265 vom 11. November 1924, Seite 1845). Die Firma ist infolge Aufgabe des Viehhandels erloschen.

21. Dezember 1949. Elektroinstallationen.  
**Hans Lindenmann**, in Meisterschwanden. Inhaber dieser Firma ist Hans Lindenmann-Siegrist, von und in Seengen. Elektroinstallationsgeschäft, Apparatebau. Tennwil.

21. Dezember 1949.  
**Elektrizitäts-Lieferungs-Gesellschaft Aare-Rhein A.G.**, in Baden (SHAB. Nr. 251 vom 27. Oktober 1947, Seite 3156). Dr. Heinrich E. Gruner ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. An seiner Stelle wurde als Mitglied des Verwaltungsrates gewählt Hans Werner Schuler, von Schwyz, in Caviano (Tessin). Er führt Kollektivunterschrift.

21. Dezember 1949. Bäckerei, Futtermittel.  
**Josef Gabler**, in Muri, Bäckerei und Futtermittelhandlung (SHAB. Nr. 224 vom 25. September 1922, Seite 1858). Diese Firma ist infolge Geschäftsverkaufes erloschen.

21. Dezember 1949. Damenhüte.  
**Frau Emma Herrigel-Rüegger**, in Muri, Fabrikation von Damenhüten (SHAB. Nr. 196 vom 23. August 1946, Seite 2503). Diese Firma ist infolge Geschäftsverkaufes erloschen.

21. Dezember 1949.  
**Holzwarenfabrik Murgenthal A.G. (Fabrique d'articles en bois Murgenthal S.A.) (Murgenthal Woodware Mfg. Company Ltd.)**, in Murgenthal (SHAB. Nr. 39 vom 16. Februar 1949, Seite 457). Kollektivprokura wurde erteilt an Bernhard Bruder, von Lauperswil, in Langenthal.

21. Dezember 1949. Hoch- und Tiefbau usw.  
**Alols Müller**, in Muri, Hoch- und Tiefbauunternehmung, mechanische Zimmerei und Sägerei (SHAB. Nr. 82 vom 11. April 1942, Seite 830). Diese Firma ist infolge Geschäftsverkaufes erloschen.

21. Dezember 1949. Metallwaren usw.  
**Bettenmann A.-G. Suhr**, in Suhr, Fabrikation von Metallwaren jeder Art, insbesondere von Wasch- und Badeapparaten usw. (SHAB. Nr. 299 vom 22. Dezember 1947, Seite 3777). Laut öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 16. Dezember 1949 wurde das Aktienkapital von bisher Fr. 150 000 auf Fr. 250 000 erhöht durch Ausgabe von 100 Namenaktien zu Fr. 1000, welche durch Verrechnung mit einer Forderung an die Gesellschaft voll libertiert sind. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Das voll einbezahlte Grundkapital beträgt nun Fr. 250 000, eingeteilt in 250 Namenaktien von je Fr. 1000.

#### Thurgau — Thurgovie — Turgovia

21. Dezember 1949.  
**Bau A.-G. Zelgli**, in Romanshorn. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 19. Dezember 1949 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Erstellung von Neubauten und deren Verwaltung und Verkauf. Das voll einbezahlte Grundkapital beträgt Fr. 100 000, eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Einladungen und Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief, die Bekanntmachungen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 3 Mitgliedern. Im gehören an: Richard Frischknecht, von Herisau, als Präsident, und Hedwig Geisser, von Altstätten, als Mitglied; beide in St.Gallen. Sie führen Kollektivunterschrift. Domizil: Birkenweg (bei Architekt Hans Ulmschneider).

#### Tessin — Tessin — Ticino

##### Ufficio di Lugano

19 dicembre 1949. Salumi.  
**Società Anonima Volonté «Sav»**, a Cassarate di Castagnola, salumi (FUSC. del 12 marzo 1947, N° 59, pagina 693). L'assemblea straordinaria degli azionisti del 16 dicembre 1949 ha aumentato il proprio capitale sociale di 100 000 fr. a 200 000 fr. mediante l'assunzione di 200 nuove azioni di 500 fr. cadauna, nominative ed interamente liberate. Il capitale sociale è ora di 200 000 fr., suddiviso in 400 azioni nominative di 500 fr. cadauna, interamente liberate. Gli statuti sono stati modificati di conseguenza.

20 dicembre 1949. Mercerie, ecc.  
**Luigi Artaria**, in Lugano, commercio in mercerie, ecc. (FUSC. del 1° febbraio 1945, N° 26, pagina 271). Nuovo recapito: via Fr. Soave 2.

21 dicembre 1949. Garage, officina meccanica.  
**Piero Tomasini**, in Paradiso. Titolare è Piero Tomasini fu Luigi, da ed in Paradiso. Esercizio di un garage, officina meccanica. Riva Paradiso.

##### Distretto di Mendrisio

14 dicembre 1949. Spedizioni.  
**Italuropa S.A.**, in Chiasso, esercizio di case di spedizioni e di trasporti internazionali (FUSC. del 25 giugno 1947, N° 145, pagina 1730). Con decisione assembleare del 21 novembre 1949, la società ha deciso di fondersi con la «Gottardo S.A.», in Chiasso (FUSC. del 23 agosto 1944, N° 197, pagina 1891), la quale assume a titolo universale attivo e passivo della «Italuropa S.A.» conformemente alle disposizioni dell'art. 748 C.O. e secondo il bilancio 15 novembre 1949. La «Italuropa S.A.» è sciolta.

14 dicembre 1949. Spedizioni, ecc.  
**Gottardo S.A.**, in Chiasso, gestione ed esercizio di una casa di spedizioni e di trasporti internazionali ed il servizio di commissioni (FUSC. del 23 agosto 1944, N° 197, pagina 1891). Con decisione assembleare del 21 novembre 1949, la società ha deciso la fusione con la «Italuropa S.A.», in Chiasso (FUSC. del 25 giugno 1947, N° 145, pagina 1730), assumendo un attivo di 118 101 fr. 81 e passivo di 68 101 fr. 81 della «Italuropa S.A.» conformemente all'art. 718 C.O. e secondo il bilancio al 15 novembre 1949 dal quale risulta che i

50 000 fr. di capitale sociale versato sono intramamente coperti da 50 000 fr., figuranti all'attivo del bilancio stesso. Questa cessione accettata per la somma di 50 000 fr. ha luogo mediante la consegna agli azionisti della « Italia S. A. » di 50 azioni al portatore da 1000 fr. cadauna, interamente liberate, della « Gottardo S. A. ». Nella stessa assemblea, la società ha deciso: a) di aumentare il suo capitale sociale da 100 000 fr. a 250 000 fr. con l'emissione di 150 azioni al portatore da 1000 fr. cadauna, interamente liberate; b) di rivedere integralmente gli statuti conformandoli alle nuove decisioni. Le pubblicazioni avvenute anteriormente e che riguardano i terzi sono quindi modificati come segue: La società prende come nuova sociale **Società Anonima di trasporti Internazionali Gottardo** ed ha per scopo la gestione e l'esercizio di una casa di spedizioni e trasporti internazionali. Il capitale sociale è di 250 000 fr., suddiviso in 250 azioni al portatore da 1000 fr. cadauna. Le pubblicazioni sociali, quando la legge lo prevede, avvengono a mezzo del Foglio ufficiale svizzero di commercio. La società è amministrata da un consiglio di amministrazione, composto da uno a tre membri, attualmente tre nelle persone di: Edy Pedrolini, da Cabbio, in Chiasso, presidente; Zefferino Milani, italiano, in Chiasso, amministratore delegato, e Giuseppe Borella, da Mendrisio, in Ginevra, membro, tutti con firma individuale. Aldo Valli, da Berzona, in Chiasso, è stato nominato direttore amministrativo, con firma individuale. Primo Bolognini, italiano, in Chiasso, Paolo Kufall, da ed in Chiasso, e Luigi Franco, italiano, in Como (Italia), sono stati nominati procuratori, tutti con firma individuale. Uffici: Corso S. Gottardo 3.

21 dicembre 1949. Bijouterie, ecc.

**Köhler Heinz**, in Chiasso, importazione, esportazione, commercio e fabbricazione di bijouterie, pietre preziose, articoli di orificeria e oggetti ornamentali in genere (FUSC. del 22 aprile 1947, N° 92, pagina 1085). La ditta è cancellata per cessazione del commercio.

21 dicembre 1949. Biciclette, ecc.

**Sala Carlo**, in Mendrisio, compra, vendita, riparazione di biciclette, motociclette, automobili ed accessori e saldature autogene (FUSC. del 29 luglio 1920, N° 151, pagina 1472). La ditta è cancellata per cessione dell'azienda, senza assunzione di attivo e passivo, alla nuova ditta individuale « Abbà Giovanni, successore a Sala Carlo », in Mendrisio.

21 dicembre 1949. Biciclette, ecc.

**Abbà Giovanni, successore a Sala Carlo**, in Mendrisio. Titolare è Giovanni Abbà, di Angelo, italiano, in Mendrisio. La ditta ha ripreso l'azienda, senza assunzione di attivo e passivo, sin qui gestita dalla ditta individuale « Sala Carlo », in Mendrisio, ora cancellata. È conferita procura, con firma individuale, a Carlo Sala fu Giocondo, da ed in Mendrisio. Compra, vendita, riparazioni di biciclette, motociclette, automobili ed accessori e saldature autogene. Via al Sole.

#### Waadt — Vaud — Vaud Bureau d'Avenches

19 décembre 1949.

**Société de Laiterie de Cotterd**, à Cotterd, commune de Bellerive, société coopérative (FOSC. du 4 juin 1948, N° 128, page 1557). Dans son assemblée extraordinaire du 15 novembre 1949, la société a décidé de modifier ses statuts. Les parts sociales sont de 100 fr.

19 décembre 1949. Boucherie, etc.

**A. Cramatte**, à Avenches. Le chef de la maison est Albert Cramatte, de Bonfol (Jura bernois), à Avenches. Boucherie-charcuterie.

#### Bureau d'Echallens

20 décembre 1949.

**Garage d'Echallens S. A.**, à Echallens (FOSC. du 24 mai 1949, N° 120, page 1397). Dans son assemblée générale extraordinaire du 20 décembre 1949, dont procès-verbal a été dressé en la forme authentique, la société a révisé ses statuts. La raison sociale est désormais: **Jean Honegger, Garage d'Echallens S. A.** La société a pour but l'achat ou la location d'immeubles en vue de l'exploitation d'un garage, soit commerce d'automobiles, camions, tracteurs, accessoires et toutes autres machines industrielles ou agricoles, réparations, avec atelier mécanique, vente d'essence et d'huiles.

#### Bureau de Lausanne

19 décembre 1949. Articles de ménage, chaussures, etc.

**Aeschmann et Buchele**, à Lausanne, importation, exportation, etc., en gros d'articles de quincaillerie, de ménage et d'agriculture, chaussures en caoutchouc, société en nom collectif (FOSC. du 16 janvier 1917, page 159). Cette raison sociale est radiée d'office en application des dispositions de l'art. 68, al. 2, O.R.C., pour cause de faillite d'un associé et de départ de l'autre associé.

20 décembre 1949. Imprimerie.

**Flückiger et Cie**, à Lausanne, imprimerie, société en nom collectif (FOSC. du 13 mai 1944, page 1092). La société est dissoute par suite de faillite prononcée par le président du Tribunal du district de Lausanne le 21 novembre 1919.

20 décembre 1949. Boulangerie, etc.

**A. Fazan**, à Lausanne, boulangerie-pâtisserie (FOSC. du 10 juin 1912). Par décision du 16 novembre 1949 le président du Tribunal du district de Lausanne a déclaré le titulaire en état de faillite.

20 décembre 1949. Etudes industrielles et commerciales.

**Rudes S.A.**, à Lausanne, études industrielles et commerciales (FOSC. du 7 janvier 1949, page 66). La société est dissoute par suite de faillite prononcée par le président du Tribunal du district de Lausanne le 1<sup>er</sup> décembre 1949.

20 décembre 1949. Participations.

**SODIFRA**, à Lausanne, participations, société anonyme (FOSC. du 13 décembre 1946, page 3624). La société est dissoute par suite de faillite prononcée par le président du Tribunal du district de Lausanne le 15 décembre 1919.

20 décembre 1949.

**Société Commerciale Soclémex S.A.**, à Lausanne (FOSC. du 22 juin 1949, page 1665). La société est dissoute par suite de faillite prononcée par le président du Tribunal du district de Lausanne le 6 octobre 1949.

20 décembre 1949. Brûleurs à mazout.

**Electro Mécanique Syb S.A.**, à Lausanne, brûleurs à mazout (FOSC. du 30 septembre 1949, page 2544). La société est dissoute par suite de faillite prononcée par le président du Tribunal du district de Lausanne le 1<sup>er</sup> décembre 1949.

20 décembre 1949. Epicerie, etc.

**H. Bignens**, à Lausanne, épicerie, primeurs (FOSC. du 9 juillet 1918, page 1928). Par décision du 6 octobre 1949, le président du Tribunal du district de Lausanne a prononcé la faillite du titulaire.

20 décembre 1949. Installations thermiques.

**Borgeaud et Ferraris**, à Lausanne, installations thermiques, société en nom collectif (FOSC. du 20 juillet 1948, page 2026). La société est dissoute par suite

de faillite prononcée par le président du Tribunal du district de Lausanne le 15 octobre 1949.

20 décembre 1949. Constructions métalliques.

**A. Badan**, à Lausanne, constructions mécaniques, exploitation des brevets « Rudes S.A. » (FOSC. du 27 septembre 1949, page 2508). Par décision du 8 décembre 1949, le président du Tribunal du district de Lausanne a prononcé la faillite du titulaire.

20 décembre 1949. Outillage.

**INDARCO S. A. r. l.**, à Lausanne, outillage pour l'industrie (FOSC. du 21 décembre 1948, page 3161). Les bureaux de la société sont transférés: Maupas N° 8<sup>bis</sup> (dans ses locaux).

21 décembre 1949. Spécialités radiotechniques.

**Ch. Brailard**, à Pullly, spécialités radiotechniques (FOSC. du 25 juillet 1946, page 2244). La raison est radiée pour cause de cessation d'exploitation.

21 décembre 1949.

**«INGES» Compagnie financière de participation («INGES» Gesellschaft für finanzielle Beteiligung) («INGES» Compagnia Finanziaria di Partecipazione) («INGES» Financial Corporation for Participation)**, à Lausanne (FOSC. du 9 juin 1949, page 1541). Suivant procès-verbal authentique de l'assemblée générale du 13 décembre 1949, la société a voté sa dissolution. Elle ne subsiste plus que pour sa liquidation sous la raison sociale «INGES» Compagnie financière de participation en liquidation («INGES» Gesellschaft für finanzielle Beteiligung in Liquidation) («INGES» Compagnia Finanziaria di Partecipazione in liquidation) («INGES» Financial Corporation for Participation in liquidation). Les pouvoirs des administrateurs Carlo Sommaruga, Mario Hodler et Giovanni Gallarati sont éteints; Jean de Montenach, administrateur sans signature, est radié. Peter Herold, de Coire, à Zurich, est nommé liquidateur avec signature individuelle.

21 décembre 1949.

**Caisse Mutuelle Maladie-Accidents**, à Lausanne, société coopérative (FOSC. du 29 septembre 1947, page 2842). René Vaucher, de Fleurier, à Lausanne, est nommé fondé de pouvoir avec signature collective à deux avec une des personnes autorisées à signer.

21 décembre 1949.

**Verkaufsstelle Schweiz. Aluminium-Walzwerke (Bureau de Vente des Laminaires Suisse d'Aluminium) (Ufficio Vendita dei Laminatoi Svizzeri di Alluminio) (The Swiss Aluminium Rolling Mills Trading Association Ltd) (Oficina de Venta de Laminadores Suizos de Aluminio)**, à Lausanne, société coopérative (FOSC. du 5 octobre 1942, page 2247). Suivant procès-verbal de l'assemblée générale du 29 novembre 1949, la société a décidé sa dissolution. L'actif et le passif sont repris par la « S. A. Robert Victor Nèher », à Kreuzlingen. La liquidation étant terminée, la raison est radiée.

21 décembre 1949. Exploitation de procédés industriels.

**Indufico S. A.**, à Lausanne, exploitation de procédés industriels (FOSC. du 26 octobre 1949, page 2781). Les pouvoirs de l'administrateur Jean-Pierre Cottier, démissionnaire, sont éteints. Claude Yung, de et à Versoix, est nommé administrateur; il signe collectivement avec l'administrateur René Cuendet. Bureau de la société transféré: place de la Gare 12 (dans ses locaux).

21 décembre 1949.

**Viredaz papetier S. A.**, à Lausanne (FOSC. du 7 novembre 1949, page 2393). Jean Marville, jusqu'ici inscrit comme fondé de pouvoir, est nommé directeur avec signature individuelle. Esther Junod, de Champvent, à Lausanne, est nommée fondée de pouvoir et signe collectivement à deux avec une des personnes autorisées à signer.

21 décembre 1949.

**Fabrique de plumes à écrire ALPHA**, à Lausanne, société anonyme (FOSC. du 8 août 1946, page 2376). Pierre Viredaz, de Crissier, à Lausanne, est nommé directeur avec signature individuelle.

21 décembre 1949. Marchand-tailleur.

**H. Beausire**, à Lausanne, marchand-tailleur en faillite (FOSC. du 20 mai 1949, page 1360). La faillite étant clôturée, la raison est radiée d'office.

21 décembre 1949.

**Teinturerie Eclair S. A.**, à Lausanne, société anonyme dissoute par suite de faillite (FOSC. du 30 septembre 1949, page 2544). La faillite étant clôturée, la raison est radiée d'office.

21 décembre 1949. Peinture en bâtiments.

**K. Gottini**, à Lausanne, entreprise de peinture en bâtiments en faillite (FOSC. du 4 juillet 1949, page 1774). La faillite étant clôturée, la raison est radiée d'office.

21 décembre 1949. Epicerie, etc.

**D. Bovio**, à Lausanne. Le chef de la maison est Dominique Bovio, époux séparé de biens de Emilie née Brocard, de Genève, à Lausanne. Commerce d'épicerie, primeurs, charcuterie et vins. Avenue d'Echallens 81.

21 décembre 1949.

**Garage de Georgette S. A.**, à Lausanne (FOSC. du 16 avril 1947, page 1025). Suivant procès-verbal authentique de l'assemblée générale du 14 décembre 1949, la société a pris comme nouvelle raison sociale: **Garage de Georgette & Bellefontaine S. A.** Les statuts ont été modifiés en conséquence, ainsi que sur un autre point non soumis à publication. L'administrateur René Galland est démissionnaire; il devient directeur avec signature individuelle et ses pouvoirs sont modifiés en conséquence. La société est engagée par la signature individuelle des administrateurs ou du directeur.

21 décembre 1949. Boulangerie, etc.

**Louis Doxat-Martin**, à Lausanne, boulangerie-pâtisserie (FOSC. du 19 décembre 1949, page 3296). Cette inscription faisant double emploi avec celle qui a été publiée le 15 septembre 1949, page 2400, est radiée d'office.

21 décembre 1949. Maçonnerie, travaux publics.

**Jean Erbeia**, à Lausanne, maçonnerie et travaux publics (FOSC. du 10 février 1939). La raison est radiée par suite de décès du titulaire.

#### Bureau de Nyon

21 décembre 1949. Fils élastiques, herbages, etc.

**Max Jordan**, à Nyon, fabrication, achat et vente de fils élastiques, guipés et tressés, importation et exportation des mêmes articles, ainsi que des articles s'y rapprochant tels que fils à cheveux, résilles et tulle élastique; achat et vente, importation et exportation d'herbages séchés (FOSC. du 11 juillet 1947, page 1933). La raison est radiée par suite de cessation de commerce.

#### Bureau de Vevey

20 décembre 1949. Boulangerie, etc.

**L. Jeannaire**, à Vevey. Le chef de la maison est Lucien-Pierre Jeannaire, fils d'Arthur-Antoine, des Brenets (Nuchâtel), à Vevey. Boulangerie-pâtisserie. Rue d'Italie 59.

21 décembre 1949. Importations, exportations, etc.

**Anra s. r. l.**, à Montreux-Les Planches (FOSC. du 7 février 1946, N° 31). Sur sa part de 13 000 fr., l'associé Arthur Anthamatten a cédé 12 000 fr. à l'associé Mario Rampone qui possédait jusqu'alors une part de 7 000 fr. Le capital social de 20 000 fr. se trouve, de ce fait, divisé en deux parts, l'une de 1000 fr., propriété de l'associé Arthur Anthamatten, l'autre

de 19 000 fr., propriété de l'associé Mario Rampone. Les associés-gérants Arthur Anthamatten et Mario Rampone qui, jusqu'ici, signaient collectivement, engageront dorénavant la société par leur signature individuelle. Suivant procès-verbal authentique de l'assemblée des associés du 3 décembre 1949, les statuts ont été modifiés en conséquence.

21 décembre 1949.

**Société Anonyme de l'Imprimerie Nouvelle Chs. Corbaz, à Montreux, à Montreux-Les Planches** (FOSC. du 24 février 1947, N° 45). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale extraordinaire du 6 décembre 1949, la société a révisé ses statuts. La raison sociale a pris la dénomination suivante: **Société anonyme de l'Imprimerie Corbaz**. La société a transformé les 1200 actions de 25 fr. chacune en 300 actions de 100 fr. par l'échange de 4 actions de 25 fr. contre l'action de 100 fr. Elle a en outre porté son capital de 60 000 fr. à 125 000 fr. par l'émission de 650 actions au porteur de 100 fr. chacune, entièrement libérées. Le capital social est donc de 125 000 fr., divisé en 1250 actions de 100 fr. chacune, au porteur, entièrement libérées. La société a pour but l'exploitation d'une imprimerie. Elle peut acquérir, créer ou exploiter des entreprises similaires en Suisse ou à l'étranger et s'intéresser à toute industrie ou commerce en corrélation avec le but. Les publications sont faites dans le Journal de Montreux, sous réserve de celles qui sont prévues par la loi dans la Feuille officielle suisse du commerce.

23 décembre 1949. Brevets, participations.

**Somafa S.A.**, à La Tour-de-Peilz (FOSC. du 21 juillet 1949, N° 168). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 20 décembre 1949, la société a ratifié deux contrats de fusion, passés les 1<sup>er</sup> et 13 décembre 1949 entre la dite société et «Sorepa S.A.», société anonyme, à Genève, d'une part, et la «Standard Milchgesellschaft», société anonyme, à Zoug, d'autre part. Aux termes de ces contrats, «Somafa S.A.» reprend les actifs et passifs, à titre universel, de «Sorepa S.A.» et de la «Standard Milchgesellschaft», conformément aux dispositions de l'art. 748 C.O. et selon les bilans au 30 septembre 1949 des sociétés absorbées qui s'établissent comme suit: a) pour «Sorepa S.A.», un actif de 301 478 fr. et un passif de 1478 fr., soit un actif net de 300 000 fr.; b) pour «Standard Milchgesellschaft», un actif de 50 122 fr. et un passif de 122 fr., soit un actif net de 50 000 fr. Ces reprises ont été consenties et acceptées en ce qui concerne «Sorepa S.A.», pour le prix de 300 000 fr., et en ce qui concerne, la «Standard Milchgesellschaft» pour le prix de 50 000 fr., en paiement desquels il a été remis aux actionnaires des deux sociétés absorbées 700 actions nominatives de 500 fr. chacune, entièrement libérées de la société absorbante. En conséquence, chaque actionnaire des sociétés absorbées recevra contre une action de 1000 fr. deux actions de 500 fr., entièrement libérées de la société absorbante. Dans la même assemblée générale, la société a décidé: 1° de porter son capital social de 50 000 fr. à 400 000 fr. par l'émission de 700 actions nominatives de 500 fr. chacune, entièrement libérées, conformément aux contrats de fusion; 2° de réviser les statuts. La société a pour objet l'achat, la vente et l'exploitation de marques de fabrique, de brevets et de procédés de fabrication de tous genres en Suisse et à l'étranger, ainsi que l'acquisition, la vente et l'administration de participations financières à des entreprises industrielles, commerciales et financières en Suisse et à l'étranger. Elle peut entreprendre toutes opérations commerciales, industrielles, agricoles et financières, mobilières et immobilières estimées nécessaires à la réalisation du but social ou se rapportant à celui-ci. Le capital social, entièrement libéré, est de 400 000 fr., divisé en 800 actions nominatives de 500 fr. chacune.

Wallis — Valais — Vallesse

Bureau de St-Maurice

12 novembre 1949.

**Eaux Gazeuses S. à r. l.**, à Bagnes (FOSC. du 12 juillet 1945, page 1653). Raphaël Troillet et Charles Exquis ne font plus partie de la société. La signature de Raphaël Troillet est radiée. La part de Raphaël Troillet de 2000 fr. et celle de Charles Exquis de 1000 fr. sont cédées à Anne-Marie Troillet, de et Bagnes, qui devient associée pour une part de 3000 fr. L'autorité tutélaire a donné son approbation. Le capital est de 20 000 fr., divisé en une part sociale de 17 000 fr. et une part de 3000 fr. La représentation de la société est assumée par un associé gérant, Jean Troillet, qui engage la société par sa signature individuelle. Les statuts ont été modifiés en conséquence.

17 décembre 1949. Transports.

**Thurre et Cie**, à Saillon, transports professionnels de choses, société en nom collectif (FOSC. du 21 avril 1948, page 1125). La société est dissoute. La liquidation étant terminée, cette raison est radiée. La suite des affaires sans actif et passif est reprise par la maison «Albert Thurre», à Saillon, ci-après inscrite.

17 décembre 1949. Transports.

**Albert Thurre**, à Saillon. Le chef de la maison est Albert Thurre, de et à Saillon. La maison reprend la suite des affaires sans l'actif et le passif de la société en nom collectif «Thurre et Cie», à Saillon, qui est radiée. Transports professionnels de choses.

17 décembre 1949.

**Caisse de crédit mutuel de Leytron**, à Leytron, société coopérative (FOSC. du 7 juin 1948, page 1588). André Besse, n'est plus secrétaire; il reste membre du comité. Sa signature est radiée. Léon Moulin, de et à Leytron, inscrit comme membre, est secrétaire. La société est engagée par la signature collective à deux du président, du vice-président et du secrétaire.

21 décembre 1949. Transports.

**Léon Oreiller**, à Le Châble, commune de Bagnes. Le chef de la maison est Léon Oreiller, de Bagnes, à Le Châble, commune de Bagnes. Entreprise de transports automobiles de choses.

21 décembre 1949. Transports.

**Hoirs Georges Büniger, Trient, à Trient**. Vve Jeanne Büniger-Gay, et Alice Büniger, les deux de et à Trient; Georgette Rosset-Büniger, de Panex, commune d'Ollon, à Trient, ont constitué, sous cette raison sociale, une société en nom collectif qui a commencé le 1<sup>er</sup> janvier 1949. La société n'est engagée que par la signature individuelle de Vve Jeanne Büniger. Georgette Rosset-Büniger a été autorisée par son mari. Transports professionnels de personnes et de choses.

Neuenburg — Neuchâtel — Neuchâtel

Bureau de La Chaux-de-Fonds

20 décembre 1949.

**Montres Sinex S. A.** (Sinex Watches Ltd.), à La Chaux-de-Fonds (FOSC. du 8 septembre 1941, N° 210). Les bureaux de la société sont transférés rue du Parc 6.

20 décembre 1949. Constructions électro-mécaniques.

**Piaget, Baumann et Cie en liquidation**, à La Chaux-de-Fonds, constructions électro-mécaniques, société en nom collectif (FOSC. du 9 sep-

tembre 1948, N° 211). La liquidation étant terminée, cette raison sociale est radiée.

20 décembre 1949. Horlogerie.

**Normana Watch Co, Nordmann et Cie**, à La Chaux-de-Fonds, fabrication d'horlogerie, société en nom collectif (FOSC. du 5 février 1947, N° 29). L'associé Lucien-Paul Nordmann se retire de la société dès le 1<sup>er</sup> janvier 1950; sa signature est radiée. Procuration individuelle est conférée à Lucien-Paul Nordmann, de Bâle, à La Chaux-de-Fonds.

Bureau de Neuchâtel

21 décembre 1949. Articles mécaniques, armurerie, textiles.

**René Lebet «RLN»**, à Neuchâtel. Le chef de cette maison est René-Georges Lebet, de Buttes, à Neuchâtel. Fabrication d'articles mécaniques et armurerie, représentation de textiles. Rocher 26.

21 décembre 1949. Horlogerie.

**John Bringolf**, à Neuchâtel, fabrication d'horlogerie (FOSC. du 16 octobre 1948, N° 243, page 2790). Les bureaux sont transférés: rue des Sablons 47.

Genf — Genève — Ginevra

20 décembre 1949. Cycles, etc.

**Ch. Bovy-Lysberg, succ. d'Excoffier et Bovy**, à Genève, commerce de cycles, de motos et d'accessoires (FOSC. du 6 novembre 1947, page 3290). La raison est radiée par suite de remise de commerce.

20 décembre 1949. Thés, cafés.

**L. Pasteur**, à Genève. Le chef de la maison est Lucien-Pierre-Etienne Pasteur, de Collonge-Bellerive, à Genève, séparé de biens de Renée-Olga née Pousaz. Commerce de thés et cafés. Rue du Vieux-Collège 9.

20 décembre 1949. Travaux de construction, etc.

**Intermondial Commerce Société Anonyme**, à Genève, travaux de construction (génie civil et bâtiments), etc. (FOSC. du 2 février 1948, page 331). Nouvelle adresse: rue du Vieux-Collège 8 (chez Pierre-L. Bozzolo).

20 décembre 1949.

**La Genevoise Compagnie d'Assurances sur la vie**, à Genève, société anonyme (FOSC. du 22 septembre 1948, page 2578). L'administrateur Edmond Barbey (inscrit) a été appelé aux fonctions de vice-président et de secrétaire du conseil d'administration. Il conserve la signature collective à deux. L'administrateur et vice-président Emile Darier est décédé; ses pouvoirs sont éteints. La signature collective à deux conférée au sous-directeur Christian Gasser est éteinte.

20 décembre 1949.

**Organisme de Diffusion Pharmaceutique Ordipha S. à r. l.**, à Genève, en tous pays, l'organisation de la vente, de la diffusion et de la publicité de tous produits chimiques, pharmaceutiques, etc. (FOSC. du 31 décembre 1948, page 3575). Nouvelle adresse: rue Saint-Léger 6 (bureau de Etablissement PHARMOS, Claude Eisenhoffer).

20 décembre 1949.

**Etablissement PHARMOS, Claude Eisenhoffer**, à Genève, commerce et représentation de tous produits et spécialités pharmaceutiques en gros (FOSC. du 19 septembre 1947, page 2726). Nouveaux bureaux: rue Saint-Léger 6.

20 décembre 1949. Pharmacie, etc.

**Etablissements Henri Girod S.A.**, à Carouge, représentation et commerce d'articles de pharmacie, parfumerie, etc. (FOSC. du 9 juin 1948, page 1614).

**Joseph Reiser**, de Charmoille (Berne), à Genève, est nommé membre du conseil d'administration, avec signature collective à deux, en remplacement de André Couturier, décédé, dont les pouvoirs sont éteints.

20 décembre 1949.

**Société Immobilière de l'Hôtel du Rhône**, à Genève, société anonyme (FOSC. du 30 décembre 1948, page 3559). Le capital social de 2 350 000 fr., divisé en 2350 actions au porteur, de 1000 fr. chacune est actuellement entièrement libéré.

20 décembre 1949.

**Coopérative d'Appareillage et Ferblanterie**, succursale de Genève. Sous cette raison sociale, la société coopérative dite: «Coopérative d'Appareillage et Ferblanterie», à Lausanne, travaux d'appareillage, de ferblanterie et de couverture, inscrite sur le registre du commerce de Lausanne le 30 juillet 1916 (dernière publication voir FOSC. du 1<sup>er</sup> novembre 1949, page 2837) a, suivant décision de son assemblée générale du 10 septembre 1949, créé une succursale à Genève. La succursale est engagée par la signature collective à deux des membres du conseil d'administration suivants: Henri Pasche, président, de Servion (Vaud), à Lausanne; Georges Chopineau, administrateur et gérant, de et à Genève, et Franck Muller, de et à Genève. Locaux de la succursale: rue du Prieuré 22.

20 décembre 1949. Participations, etc.

**Finberri S. A.**, à Genève, participations à toutes entreprises, etc., société anonyme dissoute (FOSC. du 4 novembre 1949, page 2868). Cette raison sociale est radiée, les administrations fiscales ayant retiré leur opposition.

20 décembre 1949. Valeurs mobilières.

**Magalland S. A.**, à Genève, valeurs mobilières, société anonyme dissoute (FOSC. du 19 août 1949, page 2184). Cette raison sociale est radiée, les administrations fiscales ayant retiré leur opposition.

20 décembre 1949. Participations, etc.

**VALGRES S. A.**, à Chêne-Bougeries, participation à toute entreprise financière, etc. (FOSC. du 6 mars 1947, page 638). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 2 novembre 1949, la société a voté sa dissolution. La liquidation étant terminée, cette raison sociale est radiée.

20 décembre 1949. Participations, etc.

**Nastlinor S. A.**, à Genève, administration de biens et participation à des entreprises, etc. (FOSC. du 23 mai 1939, page 1063). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 30 septembre 1949, la société a décidé sa dissolution. Sa liquidation étant terminée, cette raison sociale est radiée.

20 décembre 1949. Appareils et accessoires de radiographie médicale. **RAYONIX S. à r. l.**, à Genève. Suivant acte authentique et statuts du 10 décembre 1949, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société à responsabilité limitée qui a pour but: l'achat, la vente, les réparations et l'entretien de tous appareils et accessoires de radiographie médicale et industrielle, ainsi que de tous autres appareils se rapportant à l'exercice de la médecine et des branches annexes. Le capital social est de 20 000 fr. Les associés sont: Alfred-Henri Fontollet, de Pizy (Vaud), à Nyon (Vaud), pour une part de 10 000 fr. et Raymond-Albert-André Baudet, de Bottens (Vaud), à Genève, pour une part de 10 000 fr. Les publications de la société sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. Les associés Alfred Fontollet et Raymond Baudet, ont été désignés comme gérants avec signature collective. Locaux: Rue de la Rôtisserie 5.



Eidgenössisches Amt für geistiges Eigentum

Bureau fédéral de la propriété intellectuelle — Ufficio federale della proprietà intellettuale

## Marken — Marques — Marche

Eintragungen — Enregistrements — Iscrizioni

Nr. 131486. Hinterlegungsdatum: 6. Oktober 1949, 18 Uhr.  
**Plastica Chemische Fabrik AG., Aarberg** (Schweiz).  
 Fabrik- und Handelsmarke.

Chemische Produkte und Hilfsmittel für Gerbereien und die Lederindustrie.

**T G**

N° 131487. Date de dépôt: 24 octobre 1949, 18 h.  
**Strong & Fisher Limited, Irchester Road 100, Rushden** (Northamptonshire,  
 Grande-Bretagne). — Marque de fabrique.

Cuirs.

**AQUATAN**

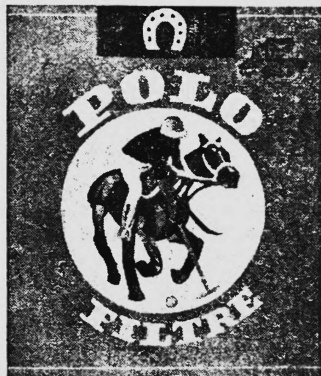
Nr. 131488. Hinterlegungsdatum: 28. Oktober 1949, 9 Uhr.  
**Hans Früh-Haffa, Klausstrasse 43, Zürich** (Schweiz).  
 Fabrik- und Handelsmarke.

Menü-, Brief-, und Fotoständer, Sägebockbeschläge, Haushaltungsartikel und Spielwaren aller Art.



N° 131489. Date de dépôt: 12 novembre 1949, 5 h.  
**La Civette S.A., avenue Gide 8, Genève** (Suisse). — Marque de fabrique.

Cigarettes.



Nr. 131490. Hinterlegungsdatum: 16. November 1949, 9 Uhr.  
**Chemische Fabrik Uetikon, in Uetikon am See** (Schweiz). — Fabrikmarke.

Chemische Produkte für industrielle, technische und wissenschaftliche Zwecke, Enthärtungsmittel, Kalkseifenlösemittel, Reinigungsmittel, Suspendierungsmittel, Füllungsmittel, Textilhilfsmittel.

**Alcophos**

Nr. 131491. Hinterlegungsdatum: 16. November 1949, 9 Uhr.  
**Chemische Fabrik Uetikon, in Uetikon am See** (Schweiz). — Fabrikmarke.

Chemische Produkte für industrielle, technische und wissenschaftliche Zwecke, Enthärtungsmittel, Kalkseifenlösemittel, Reinigungsmittel, Suspendierungsmittel, Füllungsmittel, Textilhilfsmittel.

**Polyphos**

Nr. 131492. Hinterlegungsdatum: 16. November 1949, 9 Uhr.  
**Chemische Fabrik Uetikon, in Uetikon am See** (Schweiz). — Fabrikmarke.

Chemische Produkte für industrielle, technische und wissenschaftliche Zwecke, Enthärtungsmittel, Kalkseifenlösemittel, Reinigungsmittel, Suspendierungsmittel, Füllungsmittel, Textilhilfsmittel.

**Tetrapolyfos**

Nr. 131493. Hinterlegungsdatum: 16. November 1949, 9 Uhr.  
**Chemische Fabrik Uetikon, in Uetikon am See** (Schweiz). — Fabrikmarke.

Chemische Produkte für industrielle, technische und wissenschaftliche Zwecke, Enthärtungsmittel, Kalkseifenlösemittel, Reinigungsmittel, Suspendierungsmittel, Füllungsmittel, Textilhilfsmittel.

**Tripolyfos**

Nr. 131494. Hinterlegungsdatum: 5. Dezember 1949, 18 Uhr.  
**Chemische Fabrik Uetikon, in Uetikon am See** (Schweiz). — Fabrikmarke.

Chemische Produkte für industrielle, technische und wissenschaftliche Zwecke, Enthärtungsmittel, Kalkseifenlösemittel, Reinigungsmittel, Suspendierungsmittel, Füllungsmittel, Textilhilfsmittel.

**Alcofos**

Nr. 131495. Hinterlegungsdatum: 5. Dezember 1949, 18 Uhr.  
**Chemische Fabrik Uetikon, in Uetikon am See** (Schweiz). — Fabrikmarke.

Chemische Produkte für industrielle, technische und wissenschaftliche Zwecke, Enthärtungsmittel, Kalkseifenlösemittel, Reinigungsmittel, Suspendierungsmittel, Füllungsmittel, Textilhilfsmittel.

**Polyfos**

Nr. 131496. Hinterlegungsdatum: 25. November 1949, 7 Uhr.  
**« Sabag », Sanitäre Apparate Biel A.G. (« Sabag », Appareils Sanitaires Bienne S.A.), Silbergasse 40 und 42, Biel** (Schweiz). — Handelsmarke.

Waschmaschinen, Waschautomaten, Wäschetrocknemaschinen, Plättemaschinen, Geschirrabwaschmaschinen, Kühlschränke und Tiefkühltruhen sowie Bestand- und Zubehörteile zu diesen Produkten.



Nr. 131497. Hinterlegungsdatum: 7. Dezember 1949, 18 Uhr.  
**Confiserie Schnelder, Rathausgasse 22, Aarau** (Schweiz).  
 Fabrik- und Handelsmarke.

Gefüllter Schokoladeartikel.

**Aarauer-Bachfisch**

Name ges. gesch.

Nr. 131498. Hinterlegungsdatum: 26. November 1949, 16 Uhr.  
**Oskar Gisin, Gartenstrasse 62, Basel** (Schweiz). — Handelsmarke.

Geruchvernichtungsmittel.

**ODAX**

Nr. 131499. Hinterlegungsdatum: 30. November 1949, 18 Uhr.  
**Paul Koller, Hoehlfarbstrasse, Zürich** (Schweiz).  
 Fabrik- und Handelsmarke.

Metallwaren für Innendekoration.



Nr. 131500. Hinterlegungsdatum: 1. Dezember 1949, 16 Uhr.  
**Kundt & Co., Acussere Bahnhofstrasse, Eigg** (Schweiz). — Fabrikmarke.

Elastische Strick- und Wirkwaren.

**FLOREX**

Nr. 131501. Date de dépôt: 3 décembre 1949, 12 h.  
Henri Lairat, boulevard du Temple 25, Paris IV<sup>e</sup> (France).  
Marque de fabrique et de commerce.

Tous produits horlogers.

# HELLUX

Nr. 131502. Hinterlegungsdatum: 7. Dezember 1949, 18 Uhr.  
Wipf & Co. A.G., Papierwarenfabrik, Badenerstrasse 571, Zürich (Schweiz).  
Fabrik- und Handelsmarke.

Papier- und Kartonwaren aller Art.

# SOREX

Nr. 131503. Hinterlegungsdatum: 7. Dezember 1949, 18 Uhr.  
UNION Schweizerische Einkaufs-Gesellschaft Oiten USEGO, Solothurner-  
strasse 231, Oiten (Schweiz). — Handelsmarke.

Kaffee.



Die Marke wird schwarz/silbern ausgeführt.

Nr. 131504. Hinterlegungsdatum: 8. Dezember 1949, 16 Uhr.  
Kotva-Export-Import-A.G., Bahnhofquai 7, Zürich (Schweiz).  
Handelsmarke.

Rüstmesser (Küchenmesser).

# Juba

Nr. 131505. Hinterlegungsdatum: 12. Juli 1949, 17 Uhr.  
Schering Corporation, Broad Street 2, Bloomfield (New Jersey, Ver. Staaten  
von Amerika). — Fabrik- und Handelsmarke.

Medizinisches Präparat zur Behandlung von Störungen der männlichen Ge-  
schlechtsdrüsen.

## TEVIROL

Nr. 131506. Hinterlegungsdatum: 17. September 1949, 5 Uhr.  
Bäcker- und Konditorenmeister-Verein Zürich, Weinbergstrasse 1, Zürich 1  
(Schweiz). — Kollektivmarke.

Brot- und Backwaren, wie: Halbweiss- und Vollbrot, Brotspezialitäten, Patis-  
serie, Wähen, Kleinbrot, Konfekt usw.



Nr. 131507. Hinterlegungsdatum: 24. Oktober 1949, 18 Uhr.  
Walter von Burg, Oberfeld 845, Baisthal (Schweiz).  
Fabrik- und Handelsmarke.

Haushaltapparate, Werkzeuge, sanitäres Installationsmaterial.

# Tenba

Nr. 131508. Hinterlegungsdatum: 31. Oktober 1949, 5 Uhr.  
Standardwerke A.G. Isolierflaschen- und Kühlanlagenfabrik, Löwen-  
strasse 55, Zürich 1 (Schweiz). — Fabrik- und Handelsmarke.

Aufbewahrungsbehälter für Lebensmittel und Getränke, Kühlanlagen und  
Glacemaschinen aller Art.

# Thermo- frigor

Nr. 131509. Hinterlegungsdatum: 4. November 1949, 18 Uhr.  
Paracelsus Vita-Reform Aktiengesellschaft, Industriestrasse 50, Zug  
(Schweiz). — Fabrik- und Handelsmarke.

Entfettungstabletten.

# AntiGramm

Nr. 131510. Hinterlegungsdatum: 18. November 1949, 19 Uhr.  
Paracelsus Vita-Reform Aktiengesellschaft, Industriestrasse 50, Zug  
(Schweiz). — Fabrik- und Handelsmarke.

Medizinische und pharmazeutische Erzeugnisse, insbesondere aus Kräutern  
hergestellte Produkte.

# Floramed

Nr. 131511. Hinterlegungsdatum: 12. November 1949, 13 Uhr.  
Hordern-Richmond Limited, Hydulignum Works, Haddenham (Bucks,  
Grossbritannien). — Fabrik- und Handelsmarke.

Webstuhlbestandteile.

# HYDULIGNUM

Nr. 131512. Hinterlegungsdatum: 12. November 1949, 13 Uhr.  
Hordern-Richmond Limited, Hydulignum Works, Haddenham (Bucks,  
Grossbritannien). — Fabrik- und Handelsmarke.

Webstuhlteile.

# HYDULIGNUM FINAPIC

Nr. 131513. Hinterlegungsdatum: 29. November 1949, 20 Uhr.  
René Stahi, Metzstrasse 46, Basel (Schweiz).

Fabrik- und Handelsmarke. — Erneuerung mit erweiterter Warenangabe  
der Marke Nr. 70376. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom  
8. Juni 1949 an.

Autoemalpolituren und Möbelpolituren.

# BELUSIN

Nr. 131514. Date de dépôt: 7 décembre 1949, 20 h.  
Manufacture des Montres Doxa S.A., rue des Billodes 26, Le Locle (Neu-  
châtel, Suisse). — Marque de fabrique et de commerce. — Transmission et  
renouvellement de la marque N° 71491 de « Doxa Watch Factory » Georges  
Ducommun, Le Locle. Le délai de protection résultant du renouvellement  
court depuis le 7 décembre 1949. »

Montres et parties de montres.



Nr. 131515. Date de dépôt: 8 décembre 1949, 18 h. Wiblé, Crivelli et Cie, boulevard Georges-Favon 2, Genève (Suisse). Marque de commerce. — Renouvellement de la marque N° 71659. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 8 décembre 1949.

Combustibles liquides ou solides.

„TROPIC“

Nr. 131516. Hinterlegungsdatum: 8. Dezember 1949, 11 Uhr. Dr. Hans Grossmann & Cie., Allschwilerplatz 9, Basel (Schweiz). Fabrikmarke. — Uebertragung und Erneuerung mit eingeschränkter Warenangabe der Marke Nr. 70241 von Dr. Hans Grossmann, Basel. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 9. Juni 1949 an.

Chemisch-pharmazeutische Präparate.

# Arrhdion

Nr. 131517. Hinterlegungsdatum: 8. Dezember 1949, 11 Uhr. Dr. Hans Grossmann & Cie., Allschwilerplatz 9, Basel (Schweiz). Fabrikmarke. — Uebertragung und Erneuerung mit abgeänderter Warenangabe der Marke Nr. 70243 von Dr. Hans Grossmann, Basel. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 9. Juni 1949 an.

Chemisch-pharmazeutische Präparate.

# Minersan

Nr. 131518. Hinterlegungsdatum: 8. Dezember 1949, 11 Uhr. Dr. Hans Grossmann & Cie., Allschwilerplatz 9, Basel (Schweiz). Fabrikmarke. — Uebertragung und Erneuerung mit abgeänderter Warenangabe der Marke Nr. 70244 von Dr. Hans Grossmann, Basel. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 9. Juni 1949 an.

Chemisch-pharmazeutische Präparate.

# Anticosol

Nr. 131519. Hinterlegungsdatum: 8. Dezember 1949, 11 Uhr. Dr. Hans Grossmann & Cie., Allschwilerplatz 9, Basel (Schweiz). Fabrikmarke. — Uebertragung und Erneuerung der Marke Nr. 70419 von Dr. Hans Grossmann, Basel. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 27. Juni 1949 an.

Chemisch-pharmazeutische Präparate.

# Somcalin

Nr. 131520. Hinterlegungsdatum: 8. Dezember 1949, 11 Uhr. Dr. Hans Grossmann & Cie., Allschwilerplatz 9, Basel (Schweiz). Fabrikmarke. — Uebertragung und Erneuerung der Marke Nr. 70784 von Dr. Hans Grossmann, Basel. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 21. August 1949 an.

Chemisch-pharmazeutische Präparate.

# Capsylol

Nr. 131521. Hinterlegungsdatum: 8. Dezember 1949, 11 Uhr. Dr. Hans Grossmann & Cie., Allschwilerplatz 9, Basel (Schweiz). Fabrikmarke. — Uebertragung und Erneuerung der Marke Nr. 70785 von Dr. Hans Grossmann, Basel. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 21. August 1949 an.

Chemisch-pharmazeutische Präparate.

# Isamin

Nr. 131522. Hinterlegungsdatum: 8. Dezember 1949, 11 Uhr. Dr. Hans Grossmann & Cie., Allschwilerplatz 9, Basel (Schweiz). Fabrikmarke. — Uebertragung und Erneuerung der Marke Nr. 70786 von Dr. Hans Grossmann, Basel. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 21. August 1949 an.

Chemisch-pharmazeutische Präparate.

# Nercosan

Nr. 131523. Hinterlegungsdatum: 8. Dezember 1949, 11 Uhr. Dr. Hans Grossmann & Cie., Allschwilerplatz 9, Basel (Schweiz). Fabrikmarke. — Uebertragung und Erneuerung der Marke Nr. 70787 von Dr. Hans Grossmann, Basel. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 21. August 1949 an.

Chemisch-pharmazeutische Präparate.

# Peralbin

Nr. 131524. Hinterlegungsdatum: 8. Dezember 1949, 11 Uhr. Dr. Hans Grossmann & Cie., Allschwilerplatz 9, Basel (Schweiz). Fabrikmarke. — Uebertragung und Erneuerung der Marke Nr. 70788 von Dr. Hans Grossmann, Basel. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 21. August 1949 an.

Chemisch-pharmazeutische Präparate.

# Rheusol

Nr. 131525. Hinterlegungsdatum: 8. Dezember 1949, 11 Uhr. Dr. Hans Grossmann & Cie., Allschwilerplatz 9, Basel (Schweiz). Fabrikmarke. — Uebertragung und Erneuerung der Marke Nr. 71159 von Dr. Hans Grossmann, Basel. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 17. Oktober 1949 an.

Chemisch-pharmazeutische Präparate.

# SOTOSOL

Nr. 131526. Hinterlegungsdatum: 8. Dezember 1949, 11 Uhr. Dr. Hans Grossmann & Cie., Allschwilerplatz 9, Basel (Schweiz). Fabrikmarke. — Uebertragung und Erneuerung der Marke Nr. 71160 von Dr. Hans Grossmann, Basel. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 17. Oktober 1949 an.

Chemisch-pharmazeutische Präparate.

# SULGUANOL

Nr. 131527. Hinterlegungsdatum: 8. Dezember 1949, 11 Uhr. Dr. Hans Grossmann & Cie., Allschwilerplatz 9, Basel (Schweiz). Fabrikmarke. — Uebertragung und Erneuerung der Marke Nr. 71445 von Dr. Hans Grossmann, Basel. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 23. November 1949 an.

Chemisch-pharmazeutische Präparate.

# Foral

Nr. 131528. Hinterlegungsdatum: 8. Dezember 1949, 11 Uhr. Dr. Hans Grossmann & Cie., Allschwilerplatz 9, Basel (Schweiz). Fabrikmarke. — Uebertragung und Erneuerung der Marke Nr. 71447 von Dr. Hans Grossmann, Basel. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 23. November 1949 an.

Chemisch-pharmazeutische Präparate.

# Nerginal

Nr. 131529. Hinterlegungsdatum: 8. Dezember 1949, 11 Uhr. Dr. Hans Grossmann & Cie., Allschwilerplatz 9, Basel (Schweiz). Fabrikmarke. — Uebertragung und Erneuerung der Marke Nr. 71449 von Dr. Hans Grossmann, Basel. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 23. November 1949 an.

Chemisch-pharmazeutische Präparate.

# Neuritin

Uebertragungen — Transmissions

Marke Nr. 121464. — Agnes Walter-Kopp, Kreuzlingen (Schweiz). — Uebertragung an Parfa Parfümerie und Kosmetik AG., Genferstrasse 24, Zürich 2 (Schweiz). — Eingetragen am 16. Dezember 1949.  
Marke Nr. 123654. — Veit & Co., Kreuzlingen (Schweiz). — Uebertragung an Aktiengesellschaft Veit & Co., Gardinenfabrik, Konstanzerstrasse 3, Kreuzlingen (Schweiz). — Eingetragen am 16. Dezember 1949.

Radiations — Löschungen

Marque N° 109536. — Magnétos Lucifer, Carouge (Genève, Suisse). — Radiée le 19 décembre 1949 à la demande de la déposante.  
Marque N° 131006. — Hasler frères, Tramelan-Dessus (Suisse). — Radiée le 19 décembre 1949 à la demande de la déposante.

Andere, durch Gesetz oder Verordnung zur Veröffentlichung im SHAB. vorgeschriebene Anzeigen — Autres avis, dont la publication est prescrite dans la FOCS. par des lois ou ordonnances

**Solventa AG., Basel**

Liquidations-Schuldenruf und Aufforderung an die Gläubiger gemäss Artikel 742 OR

**Zweite Veröffentlichung**

Die Aktiengesellschaft unter der Firma Solventa AG. hat sich durch Beschluss der Generalversammlung vom 22. Dezember 1949 aufgelöst. Die Gläubiger werden hiermit gemäss Art. 742, Absatz 2 OR zur Anmeldung ihrer Ansprüche am Sitz der Gesellschaft in Basel aufgefordert. (AA. 394<sup>2</sup>)

Basel, den 22. Dezember 1949.

Solventa AG.:  
Der Verwaltungsrat.

**« Repeta » AG. in Liquidation, Zürich**

Liquidations-Schuldenruf gemäss Artikel 742 und 745 OR

**Dritte Veröffentlichung**

Die Aktionäre der «Repeta» AG., Zürich, haben in der Generalversammlung vom 11. November 1949 die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.

Allfällige Gläubiger der Gesellschaft werden hiermit gemäss Art. 742 OR aufgefordert, ihre Ansprüche mit Begründung bis 31. Januar 1950 bei der unterzeichneten Liquidatorin anzumelden. (AA. 385<sup>3</sup>)

Basel, den 12. Dezember 1949.

Consilia-Fiduciaire, Aeschengraben 29, Basel.

**Fabex S. A. in Liq., mit Sitz in Biel**

Liquidations-Schuldenruf gemäss Artikel 742 und 745 OR

**Erste Veröffentlichung**

Die Gläubiger der Firma Fabex S. A., in Biel, Uhrenfurnitüren, werden von der Auflösung der Gesellschaft unter der Firma Fabex S. A. in Liq., mit Sitz in Biel, in Kenntnis gesetzt. Sie werden hiermit aufgefordert, ihre Forderungen innert 20 Tagen nach der dritten Publikation dieses Schuldenrufes beim Notariat Wyss, Bahnhofstrasse 14 in Biel, anzumelden. (AA. 397<sup>3</sup>)

Biel, den 23. Dezember 1949.

Für die Fabex S. A. in Liq.,  
Notariat Wyss: A. von May, Notar.

**Matri Aktiengesellschaft, Chur**

Herabsetzung des Grundkapitals und Aufforderung an die Gläubiger gemäss Artikel 733 OR

**Erste Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 23. Dezember 1949 hat die Reduktion des Aktienkapitals von Fr. 500 000 auf Fr. 30 000 beschlossen.

Den Gläubigern wird hiermit gemäss Art. 733 OR bekanntgegeben, dass sie binnen zwei Monaten von der dritten Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet, unter Anmeldung ihrer Forderungen Befriedigung oder Sicherstellung verlangen können. (AA. 398<sup>2</sup>)

Chur, den 23. Dezember 1949.

Matri Aktiengesellschaft.

**Etablissement « Fir » S. A. en liquidation, Fribourg**

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux articles 742 et 745 C.O.

**Première publication**

L'assemblée générale extraordinaire des Etablissements « Fir » S.A. a décidé en date du 25 novembre la dissolution de la société et son entrée en liquidation.

Les créanciers de la société sont invités et sommés de faire valoir tous leurs droits et réclamations d'ici au 31 janvier 1950 en mains des liquidateurs J. Fässler et M. Chatton, route de la Fonderie, à Fribourg. (AA. 396<sup>2</sup>)

Fribourg, le 23 décembre 1949.

Les liquidateurs.

**Société Immobilière de la Comédie S. A., Genève**

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux articles 742 et 745 C.O.

**Première publication**

Messieurs les créanciers sont invités à produire leurs créances en mains du liquidateur de la société, p. ad. M. E. Gelbert, bureau d'études financières, 5, rue du Mont-Blanc, Genève, à peine de forclusion. (AA. 1<sup>3</sup>/1950)

Le liquidateur.

**« Brevox » S. a. g. l. in liquidazione, Lugano (via Casserinetta 14)**

Scioglimento di società e diffida ai creditori a senso degli articoli 823, 742 e 745 C.O.

**Prima pubblicazione**

La società essendo entrata in liquidazione i creditori sono invitati, conformemente agli articoli 823 e 742 C.O. di notificare i loro crediti e pretese.

Lugano, 22 dicembre 1949.

(AA. 395<sup>2</sup>)

« Brevox » S. a. g. l. in liquidazione,  
il liquidatore: Pietro Bottani.

**Schweizerische Elektrizitäts- und Verkehrsgesellschaft, Basel**

**Aktiven**

**Bilanz per 30. September 1949**

**Passiven**

	Fr.	Rp.		Fr.	Rp.
Kasse, Giro- und Postscheckguthaben	76 355	16	Kreditoren auf Sicht	233 712	66
Bankendebitoren auf Sicht	165 615	15	Obligationenanleihen	17 000 000	—
Andere Bankendebitoren	8 470	—	Sonstige Passiven	310 993	62
Kontokorrent-Debitoren ohne Deckung *)	299 511	55	Aktienkapital	21 000 000	—
Kontokorrent-Debitoren mit hypothekarischer Deckung	47 473	25	Allgemeiner Reservefonds	4 200 000	—
Feste Vorschüsse und Darlehen ohne Deckung *)	28 722 691	98	Kursreserve	2 000 000	—
Feste Vorschüsse und Darlehen mit Deckung *)	1 035 104	75	Reserve für die Verzinsung der Obligationen:		
Darlehen an öffentlich-rechtliche Körperschaften *)	4 186 306	45	Vortrag vom Vorjahr	Fr. 5 098.31	
Wertschriften *)	9 477 851	50	Betriebsüberschuss 1948/49	» 6 119.23	
Bankgebäude (Brandversicherung Fr. 524 500.—)	300 000	—	Bürgschaftsverpflichtungen: Fr. 12 000.—	11 217	51
Sonstige Aktiven	172 156	91	Nicht bezahlte Zinsen auf den im Umlauf befindlichen Obligationen per 30. September 1949:	Fr. 2 092 912.50.	
Gewinn- und Verlustkonto	261 387	12			
Bürgschaftsforderungen: Fr. 12 000.—					
	44 755 923	82		44 755 923	82

\*) Enthalten teilweise Posten, die gemäss Bundesratsbeschluss über die « Bewertung von dauernden Beteiligungen, Forderungen und andern Anlagen im Ausland » vom 8. Februar 1946/16. September 1949 bewertet sind.

**Soll**

**Gewinn- und Verlustrechnung für das Jahr 1948/49**

**Haben**

	Fr.	Rp.		Fr.	Rp.
Vortrag vom Vorjahr	261 387	12	Aktivzinsen	9 268	91
Passivzinsen	3 202	05	Kommissionen	207	65
Kommissionen	437	85	Ertrag der Wertschriften	197 542	80
Bankbehörden und Personal	300 884	35	Verschiedenes	193 866	69
Beiträge an Wohlfahrtseinrichtungen für das Personal	29 067	50	Passivsaldo per 30. September 1949	261 387	12
Geschäfts- und Bureaukosten	25 175	07			
Steuern und Abgaben	36 000	—			
Betriebsüberschuss 1948/49	6 119	23			
	665 273	17		665 273	17

(AG. 96)

**Mitteilungen - Communications - Comunicazioni**

**Wirtschaftsbeziehungen mit der Tschechoslowakei**

Am 22. Dezember 1949 wurden im Aussenministerium in Prag die neuen wirtschaftlichen Vereinbarungen zwischen der Schweiz und der Tschechoslowakei unterzeichnet.

Ein für 5 Jahre gültiges Abkommen über den Waren- und den Zahlungsverkehr regelt die künftigen wirtschaftlichen Beziehungen grundsätzlich in der bisherigen Weise, wobei die Kontingentslisten für den Waren-austausch von Jahr zu Jahr aufgestellt werden.

Das Entschädigungsabkommen erledigt, in Ergänzung der bereits bestehenden Vereinbarungen über die sogenannte Nationalisierungsent-schädigung, alle wirtschaftlichen Fragen der Vergangenheit durch eine Globalentschädigung.

Für den Bundesrat unterzeichnete der schweizerische Delegationschef, Dr. Max Tröndle, Delegierter für Handelsverträge, und für die tschechoslowakische Regierung deren Aussenminister, Vladimir Clementis.

Die Verträge werden den Eidgenössischen Räten zur Genehmigung unterbreitet und treten provisorisch am 1. Januar 1950 in Kraft.

303. 27. 12. 49.

**Relations économiques avec la Tchécoslovaquie**

Le 22 décembre ont été signés au Ministère des Affaires étrangères à Prague deux nouveaux accords entre la Suisse et la Tchécoslovaquie.

Conclu pour cinq ans, le nouvel accord sur le trafic commercial et le service des paiements règle, en principe, les futures relations économiques de la même manière que jusqu'ici; les listes de contingents pour les livraisons réciproques seront établies d'année en année.

En complément des arrangements déjà existants sur l'indemnisation dite de nationalisation, l'accord d'indemnisation règle toutes les questions économiques du passé par une indemnité globale.

Les accords ont été signés au nom du Conseil fédéral par le chef de la délégation suisse, M. Max Tröndle, délégué aux accords commerciaux, et au nom du Gouvernement tchécoslovaque par le Ministre des Affaires étrangères, M. Vladimir Clementis.

Les nouveaux arrangements seront soumis à l'approbation des Chambres fédérales et entreront provisoirement en vigueur le 1<sup>er</sup> janvier 1950.

303. 27. 12. 49.

**Griechenland — Zölle**

Liste von für den schweizerischen Export nach Griechenland interessanten Produkten, für die an der Zolltarifkonferenz von Anney griechischerseits Reduktionen gewährt wurden (vgl. SHAB. Nr. 274 vom 22. November 1949).

**Grèce — Droits de douane**

Liste des positions du tarif douanier de la Grèce qui ont subi une réduction lors de la Conférence d'Anney (voir FOSC. N° 274 du 22 novembre 1949) et qui peuvent intéresser spécialement l'exportation suisse.

Position des griechischen Zolltarifs	Ware	Zollansatz in 1000 Papierdrachmen	
		Alter Ansatz	Neuer Ansatz
3 a	Fromages:		
6	Autres européens 100 kg.	256	200
c	Lait, avec ou sans sucre, sans réduction de tare pour les récipients:		
2	Lait concentré, avec ou sans sucre 100 kg.	15	12
Note: Le Gouvernement hellénique se réserve le droit de convertir le droit spécifique sur cette marchandise en un droit ad valorem qui ne pourra être supérieur à 10%, la surtaxe de 75% incluse.			
9 k 1	Pommes de terre 100 kg.	7,5	5
12 b 5 bis	Mélanges des préparations aromatiques en forme liquide ou solide, non sucrés, avec ou sans addition de matières colorantes, propres à servir comme base des boissons non alcooliques 100 kg.	200	17% ad val.
25	Eau de vie de vins, liqueurs et boissons alcooliques en général, avec ou sans sucre:		
b	Au-dessus de 30 et jusqu'à 70° centigrades 100 kg.	560	480
35 l	Phosphatine et produits similaires y compris les farines lactées ne contenant pas plus de 5% de cacao 100 kg.	100	75
40 c	Chaussures en matières textiles, sauf en en soie, avec semelles en caoutchouc 100 kg.	2160	1440
41 h	Courroies de transmission et lanières pour courroies, en peau 100 kg.	288	108
66	Outils portatifs pour ouvriers et artisans, emmanchés ou non, outils d'atelier (forges portatives, soufflets, enclumes, étaux, etc.), de fer, d'acier commun ou d'acier spécial du N° tarif 63 bis, polis ou non, n. d. a. 100 kg.	30—50	7% ad val.
68	Tuyaux et tubes en fer, y compris les accessoires servant à leur raccordement:		
ex a	En fonte, d'un diamètre intérieur supérieur à 20 cm. 100 kg.	25	17,5
80 a	Couteaux de cuisine, de bouchers, de boulangers, avec ou sans gaine 100 kg.	108	72
b	Couteaux, cuillers, fourchettes de table: En nickel ou en métal blanc entièrement 100 kg.	1440	1260
7	Les mêmes que ceux du N° 6 portant le manche du N° 3 100 kg.	1440	1260
8	Les mêmes que ceux des N° 1, 2, 4 et 5 portant un manche en nickel ou en métal blanc 100 kg.	1440	1260
98	Machines et engins agricoles y compris les tracteurs, ainsi que parties de ces machines, en matières quelconques, fonctionnant de toutes manières:		
a	Destinées exclusivement au labourage de la terre ou à la récolte de ses produits, telles que charnes, faucheuses et brisemottes, moissonneuses, batteuses, etc., tous à traction mécanique 100 kg.	12,5	3% ad val.
ex e	Pressoirs à raisins:		
1	Jusqu'à 200 kg. 100 kg.	62,5	50
2	De 200 à 500 kg. 100 kg.	55	45
3	Plus de 500 kg. 100 kg.	45	30
e	Instruments agricoles pour pulvérisation et pour soufrage de plantes ainsi que leurs accessoires exclusifs importés séparément 100 kg.	125	100
120	Tous articles et ustensiles en cuivre ou en alliage de cuivre, n. d.:		
ex a	Culots pour lampes électriques 100 kg.	288	36
123	Aluminium:		
a	En masses, en saumons, en plaques 100 kg.	30	20
ex b	Aluminium en feuilles 100 kg.	50	40
124	Tous objets et ustensiles en aluminium, n. d. a., pesant par pièce:		
a	Jusqu'à 50 g. 100 kg.	360	324
b	Plus de 50 jusqu'à 250 g. 100 kg.	288	252
c	Plus de 250 g. 100 kg.	216	162
127 a	Tous objets en argent ou en alliage d'argent, n. d. le kg.	144	126
b	Les mêmes dorés ou émaillés ou avec ornementation en or le kg.	180	144
134 e 2	Accumulateurs et leurs parties exclusives ou leurs accessoires, n. d. a.	25% ad val.	15% ad val.
135	Instruments scientifiques pour professions libérales et parties de ces instruments (poids des étuis ou couvercles compris):		
a 1	Machines arithmétiques en général, telles que: machines d'addition, machines à calculer, machines de comptabilité, intégrateurs de toutes sortes et caisses enregistreuses) 100 kg.	720	8% ad val.
2	Machines à écrire de toutes sortes, polygraphes, polygraphes (Ronéo), ainsi que leurs accessoires ou leurs parties, importées séparément et n. d. a. 100 kg.	720	14% ad val.
136	Instruments d'optique usuelle (poids des étuis compris):		
a	Longues-vues, lunettes marines ordinaires, microscopes, lentilles montées ou non 20% ad val.		17% ad val.
d	Lunettes, verres de lunettes ou montures de lunettes en métaux communs ou autres matières, compte-fils 100 kg.	1440	1080
138	Horlogerie:		
b	Révèls et similaires:		
1	Communs 100 kg.	1200	800
2	Argentés, dorés, étuis compris 100 kg.	3000	2400
156	Plaques photographiques sensibles, sans réduction de tare pour l'emballage immédiat 100 kg.	108	12% ad val.

Position des griechischen Zolltarifs	Ware	Zollansatz in 1000 Papierdrachmen	
		Alter Ansatz	Neuer Ansatz
159	Produits chimiques, sans réduction de tare pour les récipients ou enveloppes immédiats:		
ex b	Alcals caustiques et carbonates:		
6	Bicarbonate d'ammoniaque 100 kg.	20	16
c	Seis sulfuriques, sulfureux et hyposulfureux:		
ex 6	Sulfite d'ammoniaque, bisulfite de soude 100 kg.	20	14
7 bis	Sulfure de sodium 100 kg.	8	6
d	Seis azotiques et azoteux:		
ex 1	Azotate d'ammoniaque 100 kg.	2	1,2
g	Divers:		
19	Autres produits chimiques n. d. 100 kg.	20	8% ad val.
20	Préparations chimico-techniques composées de deux ou plusieurs matières pour usages industriels 10% ad val.		8% ad val.
160 b	Carbure de calcium 100 kg.	28	20
c 4	Gélatine (colle d'os purifiée) 100 kg.	200	150
9	Colles autres, de provenance végétale ou animale, liquides ou solides 100 kg.	150	100
d	Encres de toutes couleurs:		
1	A écrire ou à dessiner, liquides 100 kg.	100	87,5
2	A écrire ou à dessiner, en poudre ou en tablettes, encre à marquer le linge 100 kg.	750	500
8	Encres noires grasses (typographiques ou lithographiques) 100 kg.	50	37,5
8 bis	Autres encres de couleur, typographiques ou lithographiques 100 kg.	125	62,5
161	Drogues et produits pharmaceutiques, sans réduction de tare pour les récipients ou autre emballage immédiat:		
d	Produits pharmaceutiques:		
13	Compositions insecticides, liquides ou solides 100 kg.	60	13,5
Note: Le Gouvernement hellénique se réserve le droit de convertir le droit spécifique sur les marchandises de la position 161 (d) 13 en un droit ad valorem qui ne pourra être supérieur à 5%, la surtaxe de 75% incluse.			
14	Préparations phytopathologiques, germicides, insecticides ou fongicides, n. s. d. a. en forme solide ou liquide 100 kg.	30	6
Note: Le Gouvernement hellénique se réserve le droit de convertir le droit spécifique sur les marchandises de la position 161 (d) 14 en un droit ad valorem qui ne pourra être supérieur à 5%, la surtaxe de 75% incluse.			
e	Spécialités pharmaceutiques:		
1	Liquides en flacons 100 kg.	270	6% ad val.
2	Solides en boîtes ou en flacons 100 kg.	330	6% ad val.
f	Articles de pansements:		
2	Charpie, coton, tissus et autres espèces imprégnées de matières antiseptiques 100 kg.	225	180
3	Tissus de coton blanchis pesant jusqu'à 45 g. par m² et ayant cumulativement en chaîne et en trame jusqu'à 16 fils par 5 m², importés en morceaux ou en pièces, ayant jusqu'à 30 cm. de largeur et d'une longueur indéfinie, imprégnés ou non 100 kg.	225	180
ex g 1	Sulfamides, antibiotiques et vitamines 100 kg.	60	6% ad val.
163	Hulles essentielles (sans réduction de tare pour les récipients):		
ex a	de neroll 100 kg.	4000	2000
f	d'anis 100 kg.	1600	800
g	non dénommées 100 kg.	1000	500
164	Parfums (sans réduction de tare pour l'emballage immédiat):		
b 2	Vanille 100 kg.	800	600
d	Poudres, pâtes, élixirs dentifrices 100 kg.	1000	20% ad val.
Note: La taxe de luxe imposée par la loi N° 302/1943 concernant « modification des dispositions regardant la taxe de luxe » et la résolution N° M 1480/1945 du Ministère des finances sera abolie.			
165	Parfumerie (sans réduction de tare pour les flacons, etc.):		
b	Parfumerie pour mouchoirs 100 kg.	3200	2400
e	Pommades, parfumées ou non 100 kg.	1600	1200
f	Hulles aromatisées 100 kg.	1600	1200
g	Fards 100 kg.	3200	2400
h	Teintures pour les cheveux 100 kg.	3200	2400
166	Savons:		
c	Savons transparents ou de glycérine 100 kg.	1000	480
d	Savons parfumés en général, en plaques ou en morceaux, sans réduction de tare pour l'emballage immédiat 100 kg.	1000	600
e	Savons médicinaux, sans réduction de tare pour l'emballage immédiat 100 kg.	1200	480
169	Couleurs dérivées du goudron de houille, en poudre ou en pâte, sans réduction de tare pour les récipients immédiats:		
a	d'aniline 100 kg.	900	420
Note: Le Gouvernement hellénique se réserve le droit de convertir le droit spécifique sur cette marchandise en un droit ad valorem qui ne pourra être supérieur à 35%, la surtaxe de 75% incluse.			
171	Couleurs minérales préparées:		
a	A l'hulle 100 kg.	150	120
181	Papier pour usages divers:		
h	Papier photographique albuminé ou autrement enduit, en feuilles ou cylindres de toutes dimensions et sans réduction de tare pour emballages immédiats:		
1	Non sensibilisé 100 kg.	250	212,5
2	Sensibilisé, ainsi que pellicules en celluloid 100 kg.	375	212,5

Position des grecs Zolltarifs	Ware	Zollansatz in 1000 Papierdrachmen	
		Alter Ansatz	Neuer Ansatz
201	Toiles crées ainsi que toiles de peinture: En pièces ou en morceaux 100 kg.	200	150
202 a	Linoléum en pièces 100 kg.	144	43,2
b	Articles en linoléum 100 kg.	144	72
219	Fils de coton simples (classés en numéros anglais):		
a	Ecrus:		
1	Jusqu'au N° 6 100 kg.	216	198
2	Du N° 6 jusqu'au 28 100 kg.	288	259,2
3	Du N° 28 jusqu'au 60 100 kg.	216	198
b	Blanchis: Suivent le régime de la classe des écrus avec augmentation du droit de 100 kg.	10 %	10 %
c	Teints: Suivent le régime de la classe des écrus avec augmentation du droit de 100 kg.	20 %	20 %
220	Fils de coton retors en tresses ou mis en carton (sans réduction de tare pour les cartons ou l'emballage en papier) ou en bobines, même écrus ou blanchis ou teints:		
b	Non destinés à la couture:		
1	A deux bouts 100 kg.	396	342
2	A plusieurs bouts 100 kg.	396	342
221	Tissus de coton écrus: Pesant plus de 130 g. par m <sup>2</sup> et présentant en chaîne et en trame dans un carré de 5mm. un nombre de fils entiers additionnés (dans le compte des fils de chaîne comme dans celui des fils de trame, les fractions de fils sont négligées):		
1	Jusqu'à 27 fils compris 100 kg.	324	298
2	Plus de 27 jusqu'à 36 100 kg.	342	316,8
3	Plus de 36 100 kg.	360	331,2
b	Pesant plus de 90 jusqu'à 130 g. par m <sup>2</sup> et présentant en chaîne et en trame dans un carré de 5 mm. un nombre de fils entiers additionnés:		
1	Jusqu'à 27 100 kg.	342	313,2
2	Plus de 27 jusqu'à 36 100 kg.	360	324
3	Plus de 36 100 kg.	378	342
c	Pesant plus de 60 jusqu'à 90 g. par m <sup>2</sup> quel que soit le nombre de fils 100 kg.	468	414
d	Pesant 60 g. et au-dessous par m <sup>2</sup> quel que soit le nombre de fils 100 kg.	720	630
e	Tissus recouverts ou imprégnés d'amidon ou de gomme pour couvertures de livres ou autre usage 100 kg.	360	324
222	Tissus de coton de la classe précédente 221 a—d blanchis ou imprimés y compris ceux qui ont été imprimés après leur teinture en pièces, suivent le régime de la classe des écrus avec augmentation du droit de la classe correspondante de 100 kg.	5 %	5 %
223	Tissus composés de fils teints (à fils teints même partiellement) ainsi que tissus teints sur pièce quel que soit le nombre de fils:		
1	Pesant au-dessus de 180 g. par m <sup>2</sup> 100 kg.	612	558
2	Pesant au-dessus de 130 et jusqu'à 180 g. par m <sup>2</sup> 100 kg.	630	576
3	Pesant au-dessus de 90 et jusqu'à 130 g. par m <sup>2</sup> 100 kg.	648	558
4	Pesant au-dessus de 70 et jusqu'à 90 g. par m <sup>2</sup> 100 kg.	684	594
	Note (n): La classe 223 comprend les tissus de coton teints en fil, à tissage régulier ou irrégulier.		
	Note (h): Tissus de coton en fil teint pour rideaux, nappes de table, draps de lit, tapisserie et usages similaires sont tarifés comme les tissus des alinéas de la classe 223 avec majoration du droit correspondant de l'alinéa relatif de 25 %.		
224	Tulles, mousselines, voiles, flicus, couvre-lits, rideaux et autres tissus similaires à point de maille, tout en coton:		
a	En pièces 100 kg.	1080	1000
c	Dentelles:		
1	Sans fils métalliques 100 kg.	5600	4800
228 a	Broderies, passementerie, galons, cordons, soutaches, rubans, glands avec ou sans fils métalliques, etc. 100 kg.	1800	1440
ex 230 ex e	Vêtements de dessus pour dames et fillettes (coton):		
1	Avec broderies ou dentelles 100 kg.	2880	2700
2	Sans broderies ou dentelles 100 kg.	2160	1890
234	Fils de laines, simples ou retors, purs ou mélangés à d'autres matières textiles, sauf la soie:		
a	Ecrus ou blanchis à un ou deux bouts: Jusqu'à 10 000 m de fils par kg.		
1	100 kg.	162	120,6
2	Plus de 10 000 jusqu'à 30 000 m. par kg. 100 kg.	180	144
3	Au-dessus de 30 000 m. 100 kg.	234	198
b	Les mêmes à plusieurs bouts, quelle que soit la longueur 100 kg.	504	414
c	Teints (en tout ou en partie) sont taxés comme ci-dessus avec augmentation du droit de la subdivision correspondante de 100 kg.	20 %	20 %
235	Tissus de laine non spécialement dénommés, de fils de laine simples ou retors ou d'autres matières textiles animales, sauf la soie:		
a	En fils de laine pure:		
1	Pesant jusqu'à 150 g. par m <sup>2</sup> 100 kg.	4800	4000
2	Pesant de 150 jusqu'à 300 g. par m <sup>2</sup> 100 kg.	3400	2800
3	Pesant de 300 jusqu'à 500 g. par m <sup>2</sup> 100 kg.	2000	1600
4	Plus de 500 jusqu'à 750 g. 100 kg.	1400	1120
5	Pesant plus de 750 g. par m <sup>2</sup> 100 kg.	1000	800

Position des grecs Zolltarifs	Ware	Zollansatz in 1000 Papierdrachmen	
		Alter Ansatz	Neuer Ansatz
b	En fils de laine mélangée, c'est-à-dire contenant une proportion totale de coton ou d'autres matières textiles similaires végétales, sont taxés d'après l'alinéa (a), avec diminution du droit correspondant comme suit:		
1	Contenant des matières textiles végétales plus de 20 jusqu'à 50 %, avec diminution du droit correspondant à l'alinéa (a) de 100 kg.	25 %	25 %
	Note: Les tissus en fils de laine mélangée ayant la chaîne ou la trame entièrement en coton ou en autres matières textiles similaires dans lesquelles la proportion totale des matières textiles végétales dépasse le 14 %, suivent le régime de la classe 235 (b) 2.		
c	Tricotés en laine pure ou mélangée, n.d.a., sont taxés d'après les alinéas (a) et (b) ci-dessus avec augmentation du droit de la subdivision correspondante de 100 kg.	15 %	15 %
	Note (a): Tissus contenant des matières textiles végétales jusqu'à 20 % sont considérés comme tissus de laine pure.		
	Note (b): Tissus de matières végétales contenant jusqu'à 5 % de laine ou de paille ne sont pas considérés comme des tissus de laine pure ou mélangée, mais suivent le régime des classes correspondantes du tarif.		
	Note (c): Tissus de laine ou mélangés, portant sur la surface des broderies par une machine ou autrement, n. d. a., sont tarifés selon les alinéas a—c, avec majoration des droits de 20 %.		
236 b	Mousselines de laine pesant jusqu'à 85 g. par m <sup>2</sup> 100 kg.	3600	3000
245	Tissus de soie pesant au-dessous de 45 g. par m <sup>2</sup> , tels que voiles, tulles, dentelles, etc., en articles confectionnés ou en pièces:		
a	De soie pure le kg.	115,2	100,8
b	De soie mélangée à d'autres matières le kg.	86,4	72
246	Tissus de soie, n. s. d., pesant plus de 45 g. par m <sup>2</sup> :		
a	De soie pure le kg.	86,4	72
b	De soie mélangée à d'autres matières le kg.	57,6	43,2
247 a	Tissus de soie écrue, de couleur naturelle le kg.	90	72
251 a	Broderies, passementeries, bordures, rubans, etc., tous en pièces ou séparés:		
1	De soie pure le kg.	120	104
2	De soie mélangée le kg.	80	64
261	Tresses (nattes, bandes) pour chapeaux de paille:		
a	De sparte, de paille, d'écorce, d'agave, de bois blanc ou d'autres matières végétales similaires n. d. ou de papier:		
1	Non blanchies 100 kg.	50	40
2	Blanchies ou teintes 100 kg.	80	60
262	Chapeaux de paille, d'écorce, de bois blanc, de papier de sparte, de jonc ou d'autres matières végétales similaires:		
a	Tresses en forme de cloche d'une seule pièce:		
1	Non blanchies, non teintes, non formées, non garnies pièce	1,26	0,72
288 a	Porte-plumes à réservoir	20 % ad val.	14 % ad val.
	Note: La taxe de luxe imposée par la loi N° 302/1943 concernant « modification des dispositions regardant la taxe de luxe » et la résolution N° 11 1480/1945 du Ministère des finances ne sera pas supérieure à 25 % de la valeur C. I. F.		
c 1	Crayons avec gainé en bois 100 kg.	720	468

N. B. Auf sämtlichen Zöllen des griechischen Zolltarifs wird noch ein Zuschlag von 75 % erhoben. Dazu kommen ferner zusätzliche Abgaben, wie Umsatzsteuer, Luxussteuer, «Kriegssteuer» u. a. m., über deren Höhe noch nichts Näheres bekannt ist. Sobald hier genauere Angaben vorliegen, wird auch darüber eine entsprechende Mitteilung erfolgen.

Tous les droits de douane du tarif grec sont majorés de 75 %. En outre, il est perçu des droits additionnels, tels qu'impôt sur le chiffre d'affaires, impôt de luxe, «impôt de guerre», etc., sur le montant desquels on ne possède pas encore d'informations précises. Dès que l'on sera en possession de renseignements détaillés à ce sujet, ils feront l'objet d'un nouveau communiqué.

**India — Erneuerung von Einfuhrbewilligungen**

Laut Verfügung des Indischen Handelsministeriums Nr. 17(34)-ITC/49, vom 3. Dezember 1949, sind alle für «Capital Goods» und «Heavy Electric Plant» mit sechsmonatiger Gültigkeit erteilten Einfuhrbewilligungen bis spätestens am 31. Dezember 1949 mit begründetem Gesuch zur Erneuerung vorzulegen, ansonst sie nach Ablauf der ursprünglichen Bewilligungsdauer endgültig erlöschen. 303. 27. 12. 49.

**Inde — Renouvellement des permis d'importation**

Selon ordonnance du Ministère indien du Commerce N° 17(34)-ITC/49 du 3 décembre 1949, les permis délivrés pour des «Capital Goods» et des «Heavy Electric Plants», d'une validité de six mois, doivent être présentés au renouvellement, avec motifs à l'appui, avant la fin de décembre 1949, à défaut de quoi ils deviendront caducs à l'expiration de la durée de validité primitive. 303. 27. 12. 49.



## Echange, conversion ou régularisation des titres belges

(Arrêté du Régent du 17 janvier 1949)

Communiqué N° 23

«Moniteur belge» N° 349 du 15 décembre 1949

La « S. A. des Glaces de Charleroi », à Roux (Charleroi), procédera du 17 décembre 1949 au 20 avril 1950, à l'échange, titre pour titre, de ses 30 000 actions anciennes, coupons 26 et suivants attachés, existant au 6 octobre 1944, contre des actions sans désignation de valeur nouvelles, coupons 1 et suivants attachés.

L'échange décidé en 1923, à raison de 1 action ancienne, contre 5 actions, émission 1923, doit être clôturé à la même date. Il en est de même du remboursement des obligations de 500 fr., 4 1/2 %, 1909. Cette dernière opération est considérée comme satisfaisant à l'arrêté du Régent susvisé.

La « S. A. Hauts Fourneaux, Forges et Acieries de Thy-le-Château et Marcinelle », à Marcinelle, procédera du 2 janvier au 29 avril 1950 à l'échange, titre pour titre:

1° de ses 60 000 actions sans mention de valeur nominale, coupons 39 et suivants attachés, existant au 6 octobre 1944, contre des actions sans mention de valeur nominale nouvelles, coupons 1 et suivants attachés;

2° de ses obligations de 1000 francs, 4 1/2 % 1937, coupons 25, au 15 février 1950, et suivants attachés, contre des obligations de mêmes caractéristiques, coupons 1, au 15 février 1950, et suivants attachés.

Devront être clôturés à la même date, les opérations suivantes:

1° l'échange des actions encore en circulation de la « Société en commandite par actions Caramin & Cie, dite des Hauts Fourneaux, Forges et Acieries de Charleroi, Thy-le-Château et Wez-Saint-Martin (Marcinelle) », à Charleroi, contre les actions sans mention de valeur nominale « Thy-le-Château » (une « Thy-le-Château » pour dix « Caramin & Co. »);

2° l'échange des dixièmes d'action « Thy-le-Château » contre des actions entières de la même société;

3° le remboursement des obligations de 1000 francs, 4 1/2 % 1937, amorties mais non effectivement remboursées.

Ces opérations sont considérées comme satisfaisant à l'arrêté du Régent précité.

Par dérogation à l'article 6 du même arrêté, la négociation des rompus est autorisée jusqu'au 15 avril 1950.

L'Etat belge, Ministère des finances, procédera du 19 décembre 1949 au 30 juin 1950 à l'échange, titre pour titre, des obligations de la Dette à 3 %, première série, démunies de coupons, contre de nouvelles obligations, coupons 1 au 1<sup>er</sup> janvier 1950 et suivants attachés.

Les coupures nouvelles de 500, 200 et 100 francs ne seront délivrées que comme appoint. Les échanges des mêmes titres décrétés en 1914 et antérieurement devront également être clôturés le 30 juin 1950.

La « S. A. Fabrique nationale d'Armes de guerre », à Herstal, procédera du 28 décembre 1949 au 15 juin 1950 à l'échange, titre pour titre:

a) De ses actions anciennes sans désignation de valeur, talon attaché, contre de nouvelles actions sans désignation de valeur, coupons 1 et suivants attachés;

b) de ses obligations de 1000 francs, 4 1/2 % 1937, coupons 25 et suivants attachés, contre des obligations nouvelles de mêmes caractéristiques, coupons 1 et suivants attachés.

Le remboursement des obligations 6 % 1930, de 500 francs amorties, devra être terminé à la même date; cette opération est considérée comme satisfaisant à l'arrêté précité.

La « S. A. Capsuleries et Laminiers de Chaudfontaine », à Chaudfontaine, procédera du 15 décembre 1949 au 15 mars 1950 à l'échange, titre pour titre, de ses anciennes actions de capital sans désignation de valeur, coupons 29 et suivants attachés, contre de nouvelles actions de capital sans désignation de valeur, coupons 29 et suivants attachés.

La « S. A. de Montfort », 21, boulevard d'Avroy, à Liège, procédera du 16 décembre 1949 au 31 janvier 1950 à l'échange, titre pour titre, de ses anciennes actions de capital de 500 francs, coupons 47 et suivants attachés, contre de nouvelles actions de capital de 500 francs, coupons 1 et suivants attachés.

La « S. A. Charbonnages du Petit-Try », à Lambusart, procédera du 15 décembre 1949 au 15 avril 1950 à l'échange, titre pour titre, de ses anciennes actions sans mention de valeur, coupons 80 et suivants attachés, contre de nouvelles actions sans mention de valeur, coupons 1 et suivants attachés.

La « S. A. Compagnie générale belge des Isolants (Cogel) », 43, rue des Colonies, à Bruxelles, procédera du 2 janvier au 29 avril 1950, à l'échange de ses anciennes actions sans désignation de valeur, coupons 20 et suivants attachés (ou sans feuille de coupons pour les

actionnaires ayant exercé leur droit de participation à l'augmentation de capital du 4 mai 1949), contre de nouvelles actions sans désignation de valeur, coupons 20 et suivants attachés, à raison de quatre actions anciennes pour une action nouvelle.

Par dérogation à l'article 6 du susdit arrêté, la négociation des rompus est autorisée jusqu'au 15 avril 1950.

La « S. A. Etablissements Lecluse frères », à Tiegem-lez-Anzegem, procédera, du 2 janvier au 29 avril 1950, à l'échange, titre pour titre, de ses:

1° actions de capital (ex-actions privilégiées ayant participé au remboursement de 150 francs par action; voir ci-après), coupons 40 et suivants attachés, contre de nouvelles actions de capital, coupons 38 et suivants attachés;

2° parts de fondateur, coupons 38 et suivants attachés, contre de nouvelles parts de fondateur, coupons 38 et suivants attachés.

Les opérations suivantes devront être terminées le 29 avril 1950:

1° L'échange, titre pour titre, des obligations de 500 francs non amorties, contre des actions privilégiées;

2° l'échange des bons de caisse de 1000 francs contre des actions privilégiées, à raison d'un bon de caisse pour deux actions privilégiées;

3° le remboursement de 150 francs par action privilégiée;

4° le remboursement des obligations de 500 francs amorties mais non effectivement remboursées. Cette opération est considérée comme satisfaisant au susdit arrêté.

La « S. A. Sambre-Escaut, Tréfilerie et ses Dérivés, dite « Sambre-Escaut », à Fontaine-l'Évêque, procédera du 15 décembre 1949 au 15 mars 1950 à l'échange, titre pour titre, de ses parts sociales anciennes, coupons 40 et suivants attachés, contre de nouvelles parts sociales sans désignation de valeur nominale, coupons 40 et suivants attachés.

L'estampillage des actions de capital en parts sociales et la remise simultanée d'une nouvelle feuille de coupons, opérations décrétées en 1936, devront également être clôturées à la même date.

Rectification de la publication parue au « Moniteur Belge » du 26 novembre 1949 et dans la Feuille officielle suisse du commerce N° 288 du 8 décembre 1949 (texte français) et N° 291 du 12 décembre 1949 (textes allemand et italien) (communiqué N° 22).

La « S. A. des Gaz industriels », Sogaz », 38, avenue Rittweger, à Haren-Nord, procédera du 1<sup>er</sup> décembre 1949 au 31 mars 1950 à l'échange, titre pour titre, de ses anciennes actions de 500 francs, série A, coupons 8 et suivants attachés, contre des nouvelles actions de 500 francs, série A, coupons 8 et suivants attachés.

L'échange des 1/8 d'actions de capital, série A, contre des actions de capital, série A, anciennes, devra être également terminé le 31 mars 1950.

L'ancien échange des actions ordinaires contre une action, série A, coupons 1 et suivants attachés, plus une action, série B, coupons 1 et suivants attachés, et celui des actions de fondateur contre 1/5 d'action de capital, série A, sans coupon, plus une action, série B, coupons 1 et suivants attachés, devra également être terminé le 31 mars 1950.

L'échange des actions ordinaires et de fondateur se fait uniquement à la Banque nationale (service du caissier de l'Etat).

Par dérogation à l'article 6 de l'arrêté précité, la négociation des rompus est autorisée jusqu'au 15 mars 1950.

La « Société nationale des Chemins de fer vicinaux », 11, rue de la Science, à Bruxelles, procédera du 19 décembre 1949 au 30 juin 1950 à l'échange des obligations de ses emprunts 3 % janvier-juillet de 1890, 1892, 1895, 1909, 1914, 1922, 1924, 1925, 1927, 1928, 1929, 1930, 1931, 1932, 1934, 1935, 1936, contre de nouvelles obligations, coupons 1 au 1<sup>er</sup> janvier 1950 et suivants attachés.

Cette échange aura lieu dans chaque émission, coupure contre coupure, et sans concordance de numéros.

Les obligations des émissions de 1929 à 1935 sont actuellement démunies de coupons, tandis que les obligations des autres émissions (de 1890 à 1929 et de 1936) seront présentées à l'échange, coupons au 1<sup>er</sup> janvier 1950 et suivants attachés.

Les obligations anciennes désignées au remboursement par les tirages au sort effectués jusqu'au 10 octobre 1949 inclus, devront être présentées à l'encaissement au plus tard le 30 juin 1950. Les obligations sorties au dernier tirage du 10 octobre 1949 et remboursables le 2 janvier 1950 seront présentées à l'encaissement, coupons au 1<sup>er</sup> janvier 1950 et suivants attachés, à l'exception des obligations des émissions de 1929 à 1935 qui sont démunies de coupons; les intérêts échéant le 1<sup>er</sup> janvier 1950 sur ces obligations seront payés contre quittance lors de la présentation des titres au remboursement.

Les échanges des obligations de certaines de ces émissions, décrétés antérieurement, devront également être terminés le 30 juin 1950.

Rectification de la publication concernant la « S. A. du Charbonnage d'Aiseau-Prese », à Fariennes, parue au « Moniteur Belge » du 12 novembre 1949 et dans la Feuille officielle suisse du commerce N° 288 du 8 décembre 1949 (texte français) et N° 291 du 12 décembre 1949 (textes allemand et italien) (communiqué N° 21).

Le deuxième de la dite publication doit se lire:

« Du 18 janvier 1950 au 28 février 1950, au remboursement de ses actions privilégiées de 1000 francs. »

## Kantonalbank Schwyz

Wir kündigen hiermit sämtliche bis und mit 31. März 1950 kündbar werdenden zu 8% und höher verzinslichen Obligationen unserer Bank zur Rückzahlung auf die vertragliche Frist von sechs Monaten, soweit sie nicht bereits gekündigt worden sind.

Für Titel, welche nicht erneuert werden, hört die Verzinsung nach Ablauf der Kündigungsfrist auf.

Die Bedingungen, zu welchen wir die gekündigten Obligationen konvertieren, werden wir den Titelinhabern scheinzeit zur Kenntnis bringen.

Schwyz, den 26. Dezember 1949. Die Direktion.

## HELMONT INDUSTRIE-AKTIENGESellschaft Glarus

Einladung zur ausserordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

auf Samstag, den 7. Januar 1950, um 10 Uhr, bei der FIDES Treuhand-Vereinigung, Zürich, Bahnhofstrasse 31

TRAKTANDUM:

Abberufung von zwei Verwaltungsräten.

Glarus, den 23. Dezember 1949.

Der Verwaltungsrat.

### Emprunt 3 1/2 % anc. 4 % Commune de Broc 1910

Les numéros, ci-après, sortis au tirage seront remboursables dès le 1<sup>er</sup> février 1950: 31, 100, 102, 119, 121, 158, 184, 200, 209, 267, 295, 310, 313, 318, 334, 356, 371, 378, 416, 417, 426, 432, 438, 439, 463, 501, 574, 631, 687, 739, 748, 799, 801, 805, 832, 841, 859, 867, 881, 890, 899, 1060, 1088, 1091, 1171, 1172, 1202, 1205, 1262, 1265, 1282, 1317, 1332, 1353, 1356, 1359, 1360.

F 74

Banque de l'Etat de Fribourg.

## Suchard Holding Société Anonyme, Lausanne

### Emprunt 3 3/4 % de 1941

La société, faisant usage du droit que lui confèrent les conditions d'emprunt, a décidé de rembourser au 31 mars 1950, les 1000 obligations dont les numéros sont sortis au tirage au sort du 20 décembre 1949.

11—20	691—700	1161—1170	2371—2380	3331—3340	4511—4520
51—60	731—740	1531—1540	2391—2400	3341—3350	4541—4550
121—130	741—750	1551—1560	2401—2410	3361—3370	4571—4580
141—150	821—830	1561—1570	2541—2550	3421—3430	4581—4590
151—160	851—860	1591—1600	2611—2616	3481—3490	4631—4640
191—200	901—910	1601—1610	2631—2640	3511—3520	4651—4660
241—250	941—950	1611—1620	2731—2740	3591—3600	4661—4670
251—260	971—980	1621—1630	2781—2790	3681—3690	4681—4690
261—270	991—1000	1631—1640	2801—2810	3721—3730	4701—4710
291—300	1031—1040	1651—1660	2821—2830	3801—3810	4781—4790
301—310	1041—1050	1751—1760	2941—2950	3811—3820	4911—4920
311—320	1081—1090	1811—1820	2951—2960	3851—3860	4941—4950
331—340	1131—1140	1821—1830	2961—2970	3941—3950	4951—4960
421—430	1301—1310	1901—1910	2971—2980	3961—3970	4971—4980
431—440	1361—1370	1921—1930	3031—3040	3981—3990	4991—5000
441—450	1381—1390	2011—2020	3051—3060	4051—4060	
461—470	1401—1410	2071—2080	3131—3140	4061—4070	
631—640	1431—1440	2111—2120	3151—3160	4121—4130	
641—650	1441—1450	2131—2140	3251—3260	4421—4430	
661—670	1451—1460	2151—2160	3311—3320	4481—4490	

Les 115 séries de 10 titres chacune comprennent des numéros d'obligations antérieurement rachetées et amorties par la société.

Le remboursement se fera, sans frais, dès le 31 mars 1950, aux caisses:

de la Banque cantonale neuchâteloise à Neuchâtel  
de la Société de banque suisse à Neuchâtel  
de l'Union de banques suisses à Lausanne  
et de leurs sièges, succursales et agences  
et au siège de la société.

L 451

Les obligations appelées au remboursement cesseront de porter intérêt dès le 31 mars 1950.

Lausanne, le 20 décembre 1949.

Suchard Holding  
Société Anonyme



# Natural

INTERNATIONALE TRANSPORTE  
*empfehlen*

ihre Dienste auch 1950 und wünscht  
ihren Geschäftsfreunden ein glückliches  
**neues Jahr**

### Aushingabe der Kautions eines ausserbörtslichen Vermittlers von Wertpapieren

H. A. Römer, Kanzleistrasse 63, Zürich 4, verzichtet auf die Bewilligung für die gewerbsmässige Vermittlung des Kaufs und Verkaufs von Wertpapieren und verlangt Aushingabe der von ihm bei der Finanzdirektion des Kantons Zürich hinterlegten Real-kautions.

Wer Ansprüche an diese Kautions geltend machen will, wird unter Androhung des Verlustes seiner Ansprüche aufgefordert, diese innert Monatsfrist vom Tage der Bekanntmachung an beim Börsen-kommissariat Zürich, Bleicherweg 5, schriftlich anzumelden und zu diesem Zwecke einen Buchauszug sowie die Belege, auf die sich die Ansprüche stützen, einzusenden. Nach unbenütztem Ablauf der Frist oder nach Erledigung der innerhalb derselben geltend gemachten Ansprüche wird die Kautions zurückgegeben. Z 946 Zürich, den 20. Dezember 1949. Direktion der Volkswirtschaft des Kantons Zürich.

Mit den kombinierten



**LICHTPAUS- und PHOTOKOPIER-APPARATEN**

arbeiten Sie rationeller

Modelle von Fr. 450.— an

**Hermann KOHLER Bern**  
Fabrik für Lichtpaus- und Photokopier-Apparate  
Engehaldenstrasse 20 Telefon (031) 2 60 06



**BOOTH'S DRY GIN**

THE ONLY GIN THAT HOLDS THE BLUE SEAL OF THE INSTITUTE OF HYGIENE

Generalvertretung für die Schweiz: BERGER & CO LANGNAU/BERN

### Graubündner Kantonalbank

(Staatsgarantie)

#### Obligationen-Kündigung

Wir kündigen hiermit alle bis 31. März 1950 kündbar werdenden Obligationen unserer Anstalt auf sechs Monate zur Rückzahlung. Für gekündete und nicht erneuerte Titel hört die Verzinsung nach Ablauf der Kündigungsfrist auf. Wir bringen in Erinnerung, dass durch die von uns erfolgten Kündigungen nunmehr alle Obligationen unserer Anstalt, welche bis 31. März 1950 kündbar werden, gekündigt worden sind.

Dagegen sind wir, solange Konvenienz, Abgeber gegen bar und in Konversion von:

- 2 1/2 %-Obligationen unserer Bank auf 2 1/2 Jahre fest,
- 2 3/4 %-Obligationen unserer Bank auf 4 1/2 Jahre fest,

und nachher gegenseitig auf 6 Monate kündbar. Jahres-coupons. Ch 59

Chur, den 27. Dezember 1949. Die Direktion.

**Aktiendruck** seit Jahren unsere Spezialität  
**Aschmann & Scheller AG.**  
Buchdruckerei zur Froehcheu  
Zürich 25 Tel. (051) 32 71 84

Junger, initiativer  
**Kaufmann**

30 Jahre alt, mit Diplom der Kant. Handelsschule Zürich, in ungekündigter, leitender Stellung in Handelshaus, sucht selbständigen und verantwortungsvollen Posten, Sprachen: Deutsch, Französisch, Englisch, Italienisch, Spanisch. Bevorzugt wird Stelle als Direktionssekretär oder Stütze des Chefs in gutgeführten Unternehmen. Ausland und Uebersee nicht ausgeschlossen. Offerten erbeten unter Chiffre He 18005 Z an Publicitas Zürich 1.

Das SHAB. weist die grösste Auflage der unpolitischen schweiz. Handelsetzungen auf; nutzen Sie diese grosse Verbreitung — Inserat- resp. Biel




### Auto-typist

Eine Wunder-Maschine, die Ihre Briefe von selbst fehlerfrei und sauber schreibt

**Vielfache Mehrleistung!**

Auskunft und unverbindliche Vorführung durch die Generalvertretung für die Schweiz



Büro-Organisation  
BASEL, Gerbergasse 30  
Telephon (061) 488 73

Vertretung für Ostschweiz u. Tessin:  
**Theo Muggli AG., Zürich**

Vertretung für die Westschweiz  
Fenjalaz & Oetliker, Lausanne

Es sind noch einige Gebiete an bekannte und seriöse Fachfirmen zu vergeben

### Allgemeine Aargauische Ersparniskasse

Wir kündigen hiermit alle Obligationen unseres Instituts, die in den Monaten Januar, Februar und März 1950 kündbar werden, auf die titelgemässe Frist von sechs Monaten. Mit dem Verfalltage hört die Verzinsung auf. Fällige Titel können zu den jeweiligen geltenden Zinssätzen und Laufzeiten erneuert werden. Ueber die derzeitigen Konversionsbedingungen erteilen unsere Bankstellen gern nähere Auskunft. On 133 Arnu, den 24. Dezember 1949. Die Direktion.

## Bevorzugte Lokale des Geschäftsherrn

<p><b>Aarberg</b> Gasthof Krone Telephon 8 22 28</p> <p>Besuchen Sie das schöne Städtchen Aarberg! In der vollständig renovierten Krone finden Sie nur das Beste aus Küche und Keller. Mit höflicher Empfehlung H. Rawlyer-Jenni.</p>	<p><b>Luzern</b> Hotel Continental (beim Bahnhof) Morgartenstrasse 4</p> <p>Gut und gepflegt essen und trinken! Neu renovierte Lokalitäten und Zimmer mit Telephon von 5 Fr. bis 7 Fr. Konferenzzimmer. — Telephon 2 15 68. Gleiches Haus «Klosterli» Malters.</p>
<p><b>Basel</b> Hotel Viktoria-National beim Bahnhof SBB. Telephon 2 89 50</p> <p>Warme und kalte Küche zu jeder Tageszeit. Zimmer mit fliessendem Wasser ab Fr. 6.50.</p>	<p><b>Olten</b> Restaurant Aarhof Das führende Haus am Bahnhof</p> <p>3</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Vollständig renoviert</li> <li>• Bekannt für seine Küche und Keller</li> <li>• Neue Leitung: Willy Weick - Tel. 5 38 71</li> </ul>
<p><b>Ermitage BERNE</b> CAFÉ-RESTAURANT-BAR - TEL. (031) 2 35 57</p> <p>Das gepflegte Restaurant Nähe Bundeshaus</p> <p>Markt-gasse 15 - Am-haus-gasse 10</p> 	<p><b>Sihlbrugg</b> - Waldhaus - Station</p> <p>Die gepflegte Gaststätte im Sihlital. Telefon 92 41 36</p>
<p><b>Genf</b> La Résidence Hotel - Restaurant - Bar - Grosse und kleine Empfangssalons - 180 Betten - 60 Badezimmer Telephon in sämtlichen Zimmern - Autopark Direktion: G. E. Lussy</p>	<p><b>St. Gallen</b> Hotel Hecht Erstes Haus am Platze. Bar/Grill-Room erstklassig. Direktion: A. Klefer</p>
<p><b>Lugano</b> Adler-Hotel beim Bahnhof Umgeben von Gärten, Sitzungsräume. Zimmer mit Telephon von Fr. 5.50 an. — Telephon 2 42 17. Das ganze Jahr offen. Eigene Garagen (Boxen). Besitzer: Kappenberger-Fuchs.</p>	<p><b>Zürich</b> RESTAURANT <b>St. Annahof</b> Jah. Werner Michel</p> 

Zu verkaufen  
**165 000 Ampullen, 10 ccm**  
**177 000 Ampullen, 1 ccm**  
Offerten unter Chiffre B 5746 an Mosse-Annoncen, Basel J.

**METALL-SCHILDER**  
**ZIFFERBLÄTTER**  
**SKALEN**

**ALOXYD A.G.**  
Biel, Telephon (032) 2 74 81

**Grossunternehmen**  
sucht Verbindung mit Importeuren

von Waltranhartfett, Holzcellulose, Papier und anderer Holzveredelungsprodukte, Pelzen, Talk, Graphit und Gummischuhen aus Norwegen, zum Abschluss von «Affaires liées», sowie Importeuren beliebiger Produkte aus Finnland zwecks Reziprozitätsgeschäften. — Interessenten wenden sich unter Chiffre M 45480 Lz an Publicitas Luzern.

**PATENTE**

- Modelle
- Muster
- Marken usw.

in allen Ländern

**Naeggel & Co., Bern**  
Patentanwälte, Bundesgasse 16 9-1

Gelegenheit, 2 neuwertige  
**Kassenschränke**  
feuerfest und diebstahlsicher, zu verkaufen.  
Anfragen an Postfach-Transit 469 Bern.